

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 (CLUJ), Calea Regele Ferdinand 66.
 Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
 FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
 260. szám
 November 11.

Vasárnap

Rendszerváltozást és széleskörű politikai amnesztiát kérnek a horvátok

MacDonald állástfoglalt Németország elszigetelése ellen Kedden mutatkozik be az új francia kormány a kamarában

(BELGRÁD.) (A Rador jelentése.) A régens tanács tegnap 200 horvát vezető személyiség által aláírott memorandumot kapott. Ez a memorandum hűséget fogad az új királynak és politikai ideáljainál vezető gondolatnak elfogadja azokat az elveket, amelyeket Sándor király személye képviselt. A memorandum azonban rámutat annak szükségére, hogy a jelenlegi politikai rendszert meg kell változtatni. Széleskörű politikai amnesztiát kérnek. Elsősorban Macseket, a horvát parasztpárt vezérét kell szabadlábra helyezni. Kérik továbbá az államvédelmi törvényszékek feloszlatását is.

A memorandum mély benyomást keltett az egész közvéleményben, de teljes szövege még nem került nyilvánosság elé.

Ujabb hírek szerint, a régens tanácsához előterjesztett memorandum aláírói között szerepelnek Bauer zágrábi katolikus érsek, Trumbits volt külügyminiszter, Hazala, a zágrábi egyetem rektora, Mestrovics, a híres szobrász, a Jugoslavija és Obzor című lapok főszerkesztői és mások. A régens tanács válaszáat egész Jugoszláviában hatalmas érdeklődéssel várják.

A NEMZETKÖZI TERRORIS-TÁK I ELEPLEZÉSE

(PÁRIS.) (Rados.) Laval és Berenger hosszabb megbeszélést folytattak a marseillei merénylet után támadt kül- és belpolitikai nyugalatlanság ügyében. A szenátus elhatározta, hogy mély sajnálatának ad kifejezést amiatt, hogy a merényletet nem lehetett megakadályozni. A szenátus elnökét pedig megbízták, hogy járjon közbe a kormánynál a merénylettel kapcsolatban a legszigorúbb szankciók alkalmazása végett és hogy a francia kormány lépjen összeköttetésbe a többi államok kormányaival

a nemzetközi terrorizmus teljes leplezése és ártalmatlanná tétele céljából.

AZ ANGOL KORMÁNY TANÁCSA

(LONDON.) (Rador.) A londoni lordmayor hagyományos bankettjén, amelyen 800 vezető személyiség vett részt, MacDonald beszédet tartott. Ennek során kijelentette, hogy az angol kormány az összes kormányoknak azt a tanácsot ad-

ta, hogy őrizzék meg hidegvérükkel a marseillei merénylet folytán beállott helyzetben. Azután annak szükségességét hangoztatta, hogy Németországot ne szigeteljék el és a lehetőség szerint biztosítsák számára azokat a feltételeket, amelyek szerint a genfi tanácskozáson részt vett. Végül örömmel köszöntötte Oroszországnak a Népszövetségbe való belépését és az olasz-francia közeledés gondolatát.

Szigoru intézkedésekkel letörrik az áruuzsorát

Királyi dekrétum intézkodik a hadsereg szükségletéről

(BUKAREST.) (A Rador jelentése.) Öfelsége tegnap aláírta a hadsereg munició és anyagi ellátására vonatkozó beruházási alapról szóló dekrétumot. Ezt az alapot részint az állami költségvetésből, részint a helyi beruházási kölcsönből fogják előteremteni. A helyi kölcsönjegyzés lendülettel folyik tovább. Jorga 40 ezer lejt, az egészségügyi minisztérium tisztviselői pedig másfélmilliót jegyeztek.

A TRÓNBSZÉD TERVEZETE

(BUKAREST.) A tegnapi minisztertanács elterjesztették a későbbi parlamenti ülészak trónbeszédének tervezetét, amely a kormány programját szövegi le, különösen külpolitikai vonatkozásban. A trónbeszéd tervezetét a minisztertanács egyhangulag elfogadta. A „Dimineala” szerint a trónbeszéd feletti vita az új ülészakban érdekesnek ígérkezik, mert a vitában

az összes pártvezérek részt vesznek.

LETÖRIK AZ ÁRDRÁGITÁST

(BUKAREST.) A kormány az utóbbi napokban megállapította, hogy az árucikkek ára jelentősen emelkedett. Ezt az új kontingentálási rendszer megszigorító rendelkezéseinek tulajdonítják, amelyek a külföldről való behozatalt megnehezítették. Az árdragulás és üzérkedés megakadályozása céljából Manolescu-Strunga iparügyi miniszter szigorú utasítást adott az alárendelt hatóságoknak az árdragítási törvény rendelkezéseinek szigorú alkalmazására.

NÉGYMILLIÁRD DEVIZASZÜKSÉGLET

Manolescu-Strunga különben a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy az új kontingentálási rendszerrel kapcsolatosan a külföld részére fizetendő devizákban a Banca Nationala évi szükséglete négy

A FLANDIN-KORMÁNY PROGRAMJA

(PÁRIS.) (Rador.) A Flandin-kormány tegnap tartotta első minisztertanácsát. A pénzügyminiszter megbízták azoknak a törvényjavaslatoknak megszövegezésével, amelyek a parlament jogát anyagbeszerzése tekintetében a költségvetés előirányzatain túlmenően szabályozzák. A belügyi, munkaügyi és földművelésügyi miniszterek Herriot elnöklése alatt arra kaptak megbízást, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket a nemzeti munka elsőbbségének biztosítására. Politikai körökben úgy tekintik a minisztertanácsi határozatokat, mint a Flandin-kormány programjának első realizálódását. A kormány kérni akarja a kamarát, hogy tartsa meg egységét a kamara előtt. A kormány bemutatkozó programját kedden olvassák fel.

milliárd lejt tesz ki. Álláspontja szerint a termelőknek és a gabonakereskedőknek nem kell nyugtalankodniuk a most beállott forgalomrekedés miatt, mert az csak átmeneti jellegű. November 15-én egyébként Berlinbe utazik egy szakbizottsággal. Schacht német birodalmi gazdasági miniszterrel folytatott telefonbeszélgetése folyamán abban állapodtak meg, hogy rövidesen tárgyalásokat indítanak, amelyek a Románia és Németország közötti összes fűgő kérdéseket és áruforgalmi ügyeket mind elrendezik.

Tegnap délután a Banca Nationalában Slavescu pénzügyminiszter, Dumitrescu bankkormányzó és a jegybank igazgatóságának részvételével ugyancsak az új export-import rendszer pénzügyi finanszírozásáról tartottak megbeszélést, amikor is minden idevágó kérdést megbeszéltek.

Ha izzad
keze, lába, hónalja
SUDEOL

Kapható: kenőcsöt használjon.
drogueriában és gyógyszerárban.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSORA:

Szombat délután 3 órákor: *Bánk bán*. (Ifjúsági előadás kizárólag az iskolák részére. Teljesen a díszelőadás műsora szerint).

Szombat este 9 órákor: *Szibill*.

Vasárnap délelőtt 11 órákor: *Az anya sziv*. (Olcsó helyárakkal).

Vasárnap délután 5 órákor: *Vadkirály*. (Solymosán Magdával. Mérsékelt helyárak).

Vasárnap délután 6 órákor: *Kék Duna*. (Rendes helyárakkal).

Vasárnap este 9 órákor: *Szibill*.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szombat, november 10: *Faust*. (Iskolai matiné).

Vasárnap, november 11: *Swanda a dudás*. (Matiné).

Hétfő, november 12: *Egy éj Velencében*.

Szerda, november 14: *Carmen*. (Urania Bădescu asszony és Dinu Bădescu ur vendég szereplésével a bukaresti Román Operától).

Péntek, november 16: *Tosca*. (Dinu Bădescu ur vendég szereplésével).

Szombat, november 17: *Carmen*. (Iskolai matiné).

Vasárnap, november 18: *Swanda a dudás*. (Este)

— **HALÁSZI munkaruhái, orvosi köpenyei a legjobbak.** 50 százalékos avatott kelméből készülnek. C/uj. Calea Regele Ferdinand 109. szám.

Capitol MOLNÁR FERENC örök szépségű legendája: teljesen újfeldolgozásban!
premier mozgó Rendezte: Fritz Lang. Főszereplő: CHARLES BEYER

LILIOM

SPORT

Győzelmi kilátásokkal megy a KAC Nagybányára

(KOLOZSVÁR.) A kolozsvári piros-fehérek multheti peches nagybányai szereplés után vasárnap újra a festői bányavárosban játszanak, ezúttal a Tricolor ellen a másodosztályú ligabajnokságért. A kolozsvári csapat az elmúlt vasárnapi kirándulás tanulságain okulva, a legerősebb összeállításban megy Nagybányára és hozzátehetjük: győzelmi reményekkel. A KAC vezetői remélik, hogy ezúttal

a csapat hagyományaihoz híven, hősi elszántsággal, magyaros lelkesedéssel fog küzdeni és megszerzi a bajnokságban az első pontokat, amelyekre már nagyon is rászolgált. A vezetőség tegnap este állította össze a Nagybányán szereplő csapatot, amely a következő Fábán, Horváth, Földváry, Harasztosi, Martinovics, Poklóssy, Tunyoghy, Vass Tulogdy, Szabó Rici, Brassay.

Juventus-Romania bajnoki mérkőzés Kolozsvár vasárnapi attrakciója

(KOLOZSVÁR.) Kolozsvár labdarugóműsora vasárnap igen változatos s eleven. A legnagyobb érdeklődés természetesen a Juventus-Romania mérkőzés iránt nyilvánul meg, amelyre mindkét egyesület legjobb játékosai áll ki. A mérkőzés pontban délután 3 órákor kezdődik. A főmérkőzés előtt, reggel 9 órákor a KMSC a Haggibor ellen játsza le kerületi bajnoki mérkőzését. A rokonszenves munkáscsapat a következő összeállításban méri össze erejét a komplett Haggiborral: Márton Lala, Bede, Palocsay, Horváth, Kézdi I., Sántha Stil, Gergely, Káli J., Mándi, Bakoss III. Délelőtt 11 órákor a nagyváradi Törekvés a he-

lyi vasutasokkal mérkőzik, majd 1 órákor a dicsőszentmártoni Dacia a Romania tartalékcsoporttal meccsel.

Teljes a fodroló a magyar ligabajnokságban

(BUDAPEST.) A magyar ligabajnokság vasárnapi fordulója igen érdekesnek ígérkezik, különösen abból a szempontból, hogy a középegyesületek: a Budai 11, a Szeged, a Kispest az utóbbi hetekben szembetűnő javulóformát mutattak és ezzel szemben a nagycsapatok némileg visszahanyatlottak formájukban. Nincs kizárva, hogy a vasárnapi teljes forduló újabb

meglepetésekkel szolgál. A részletes műsor a következő:

Hungária—Kispest, Fenencváros—Soroksár, Újpest—Budai 11, Attila—III. Ker., Szeged—Boeska Somogy—Phöbus.

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap: *Frasquita*. (A csodáshangu cigányleány). Főszerepben: Iarmila Novotna.

Vasárnap délelőtt 11 órákor nagy matiné: *Hegyek réme*. Főszerepben: Georg O'Brien. Helyárak 7 és 12 lej.

Jön: *Cleopatra*. Főszerepben Claudette Colbert.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat vasárnap: „Liliom”. Molnár Ferenc örök szépségű legendája. Rendezte: Fritz Lang. Főszereplő: Charles Beyer.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii .7 Telefon: 171.

Szombaton 5 és fél órákor: Vasárnap 8, 6 és 9 órákor kettős műsor: I. *Ófensége adjutánsa*. II. *Remo az ördögtigris*.

Hétfőn, kedden 5 és fél, 7 órákor ugyanez a műsor.

Megkezdődtek az Országfejlesztési kölcsön jegyzései

Az országfejlesztési kölcsön a legbiztosabb, legelőnyösebb pénzhelyezés.

A kölcsön aláírói: Segítik az országot, erősítik az államot, gazdagítják a nemzetgazdaságot, erősítik az egyesített Románia határait.

Az aláírások naponta folytatódnak az összes bankoknál és pénzügyintézeteknél november 30-ig

Az állam ma nagyobb biztonságot nyújt, mint bármikor állandóságával és vagyonállagával

A kölcsön aláírói: Biztosítják pénzüket, emelik takarékoskodásukat, Gyermekeik vagyonának menedéket szereznek, elegendet tesznek állampolgári és jó családfői kötelességeiknek.

Aláírók nyereményei

Az Országfejlesztési kölcsön minden aláírója három havonként, 40 éven át, a következő nyeremények húzásánál részt vesz:

1 kötvény	3.000.000 lej	össz.	3 000.000 lej.
2 "	1.000.000 "	"	2.000.000 "
4 "	500.000 "	"	2.000.000 "
4 "	250.000 "	"	1.000.000 "
46 "	100.000 "	"	4 600 000 "
57 kötvény beváltása			12.600.000 lej.

értékkel.

Ez a nyereménycsoport minden bejegyzett milliárd lej után jár.

Olvassa el figyelmesen a prospektust!

Sorozatos felmentések
az ítélőtáblán

(KOLOZSVÁR.) Az ítélőtábla ma több érdekes bűnügyet tárgyalt amelyekben sorozatosan felmentő ítéleteket hozott.

Elsőnek Pascu Triff Munte de Apuseni községi gör. kath. lelkész állott a másodfokú bíróság előtt rágalmozás vádjával, amelyet azonnal követelt el, hogy megrágalmazta volna a község jegyzőjét, vizsgálásokkal vádolva meg. Mint-hogy a jegyző elleni vádak beigazolódtak, a lelkészt a törvénynek után a tábla is felmentette.

Ugyancsak megerősítette a tábla Lup Alexa tordamegyei lakos felmentő ítéletét, akit Amerikában élő Romul nevű bátyja 580 ezer lej készpénzének hűtlen kezelésével és 59.730 lej elcsikkasztásával vádolt meg. A felmentés azon az alapon történt, hogy Lup Alexa jóhiszeműsége teljes beigazolást nyert.

Hasonlóképpen felmentette a tábla is Campian Elmont, aki az év március 27-én teherautójával halálra gázolt Sebes-Alba község mellett egy paraszti asszonyt, aki a gázolás pillanatában rémületében megszülte gyermekét, de közben szekerővet valószággal befojtott Campian autójába és így történt a gázolás. Minthogy beigazolódtott, hogy az asszony saját vi-gyázatlanosságának lett az áldozata, felmentették Campiant.

Szenyel Sándor tordai asztalos 1933-ban egy polgári ügyből kifolyólag állítólag hamis esküt tett ezért került bíróság elé, a törvényszék után most a tábla is felmentette.

TEKE-SPORT

Versenyprogram: Juventus-Prezenski nov. 11. d. u. 8 óra Nagy F. pálya. Sparta—Palma nov. 10. Oltean pálya.

Leigazolást nyertek: Pop Alex. (Brasovia) Brasov., Marcu Alex. Miniera (Ticu Colonia), Böloni E. KTE (Brasov), Franz I. Zerbes O. (Harghita) Brasov, Crisan P., Szatmári Alex., Szatmári St. (Sparta) Cluj, Dan E. Turul (Cluj), Soos A. Favorit, Cluj., Szász C. Solmi Cluj.

Átigazolások: Kuthy M. Söld (Cluj) Gergel J. Crino Royal. Pályatulajdonosok tréningje hétfőn, azaz 12-én d. u. 4 órakor a Turul pályán lesz. Str. Magaziel.)

„A Bitumen-céggel kitört konfliktus miatt nem lehetett be a főtéri gyalogjáró aszfaltozása” című november 3-iki számunkban megjelent cikkünkkel kapcsolatban a nagyváradi Bitumen cégtől levelet kaptunk, melyben annak közlésére kérte fel a-punkat hogy a kolozsvári Főtér gyalogjárójának kijavítási munkálatait nem a Bitumen cég, hanem Capusan Gavrlia és Dumitru Olah nevével vállalkozók kapták meg és így a céget semminemű mulasztás nem terheli a munkálatok félbehagyása miatt. Készséggel közöljük a Bitumen cég helyesbítő sorait, azzal a megjegyzéssel, hogy cikkünk ele nem annyira a vállalkozók mint a város vezetősége ellen irányult, mert nem volt elég körültekintő a munkálatok odaítélésénél.

Közéleti emberek arcképcsarnoka



Dr. Tavaszy Sándor

A kolozsvári református teológia nagyképzettségű tudós tanára Kolozsváron, Jénában és Berlinben teológiát és bölcészetet tanult. Előbb középiskolai tanár, 1920-ban pedig megszerezte a teológiai tanári képesítést és a kolozsvári ref. teológia rendes tanára lett. Állandóan rendkívül nagy tudományos munkásságot fejt ki. Erdeméért számos tudományos és kulturális egyesület választotta be tagjai sorába. Az Erdélyi Művelődési Egyesület történelmi, bölcészeti és nyelv-tudományi szakosztályának elnöke. A magyarság kulturális és társadalmi mozgalmairól bőségesen kiveszi a részét és ezért szintén kiemelkedő személy.

4 napja, hogy megnyílt és a vevők százai igazolják, hogy a

NÉPÁRUHÁZ

Cluj legolcsóbb textilüzlete
Calea Regele Ferdinand 20.

Vásároljon ön is a Népáruházban

A Magyar Párt interveniál Bukarestben
az elbocsátott magyar vasutasok
szabadjegyéért

(KOLOZSVÁR.) A „Jóestéti” elsőnek jelentette, hogy a központi fegyelmi bizottság november közepére tárgyalásra tüzte az elbocsátott magyar vasutasok ügyét. A fegyelmi bizottság már elküldötte az idézőket az érdekelteknek. Kitiűnt — és erről is beszámoltunk — hogy a központi fegyelmi bizottság

három csoportban rendelte ma-

sa elé az elbocsátott munkásokat. Az egyik csoportot november 17-ére, a másodikat 20-ára és a harmadikat 22-ére.

A vasutasok most igen kellemetlen helyzetben vannak, mert a vasutagazgatóság megvonta tőlük a vasuti szabadjegyeket s így nemcsak a fővárosban időzős, hanem az utazás költségeit is elő kell teremteniök, ami szá-



mukra igen nehéz feladat, mert négy hónap óta kereset nélkül állanak.

A Magyar Párt bukaresti képviselője utján most érintkezésbe lépett Mereutával, a vasutak vezérigazgatójával, akit arra kért hogy legalább átmenetileg juttasson vissza a szerencsétlen vasutasoknak a szabadjegyeket, hogy a fegyelmi bizottság idézői alapján megjelenhessenek Bukarestben.

A csernovici Zsidó Színház
kolozsvári vendégszereplése

Kivételes művészi élményben lesz része a jövő héten Kolozsvár színházlátogató közönségének. Erdélyi turnéja során látogat el Kolozsvárra a csernovici zsidó operett társulat, mely ezelőtt három évvel óriási sikerrel vendégszerepelt Erdélyben. A kitűnő társulat M. Reisch igazgató, A. Teffner buffokomikus és Szidi Thal szubrett vezetése alatt látogatott el Erdélybe, melynek során Besztercen, Désen és Szamosújváron már bemutatkozott, mindenütt páratlan sikert aratva. Azok akik a jiddis színházat ismerik, tudják, hogy ugy Szidi Thal, mint A. Teffner és M. Reisch milyen előkelő helyet foglalnak el a jiddis színészek galériájában.

Akik ezelőtt három évvel látták, még ma is emlékeznek azokra a feledhetetlen estékre, azokra a ritka élményt jelentő művészi alkotásokra, melyekkel Szidi Thal és A. Teffner kápráztatták el nézőiket. Fel-nőtt, idős emberek sirtak a meghatottságtól, addig soha nem tapasztalt meghatottság, elérékenyedés lett urrá a nézőkön Szidi Thal művészetének következtében.

A kitűnő jiddis társulat folyó hó 12-én mutatkozik be Kolozsvár város közönségének a Magyar Színház helyiségében. Ez alkalommal a társulat teljesen átszervezve és megnövekedve érkezik hozzánk.

— Ujjászervezték az Orpheus Műkedvelő Egyesületet. Kolozsvár legrégebbi műkedvelő egyesületét amely az utóbbi előadásai révén sorozatos visszaesést mutatott fel az avatott rendezői kéz hiányában, az elnökség most teljes egészében új tagokból szervezte át. Szini rendezőjéül Kováts Zoltánt, Kolozsvár legjobb műkedvelő rendezőjét sikerült megnyernie, akinek e téren való sikeres munkája biztosíték arra, hogy az Orpheus ismét azon a nívón fog állani, ahol egy komoly kulturális egyesületnek lennie kell. Első bemutató előadásuk Kálmán Imre, világ híré Csárdákirálynő nagyoperett lesz, amelyet a legjobb szereplőkkel és kitűnő díszletezésben fog bemutatni az új együttes. Az előadás iránt máris nagy érdeklődés nyilvánult meg a közönség körében.

Bánk bán

A századik kolozsvári Bánk bán előadás. Ünnepi hangulatban és ünnepi külsőségek között Erkel Ferenc ünnepi nyitányával, Vásárhelyi János ref. püspökhelyettes lendületes bevezetőjével, Solyósi Magda és Tompa Sándor ambiciózus énekszámával és magával a diszeloádással, de általában mindennel idézték a nagy magyar halhatatlan a magános szellemóriás: **Katona József** emlékezetét. A kecskeméti takácsmester színész-főjegyző fiát, aki néhány gyöngye színepadi mű mellett megalkotta a Bánk bán, a legnagyobb magyar drámát s benne a magyar lélek és jellem tragédiáját.

Az előadás maga inkább derekas teljesítmény, mint kimagaslóan nagy produkció volt. Bánk bán nem könnyű előadni s a hozzáillő hősiessé színepadi stílust megtalálni, a szavalás mellőzése nélkül. Dr. Kádár Imre rendező érdeme az esttel ismét rendkívül gondos rendezés mellett, hogy bánító gikszer nem esett az előadásban. Pedig a nem klasszikus drámákhoz szokott kolozsvári színészek között ez nem is lett volna csoda. Sőt Tóth Elek (Petur) és a férfias, nemes önfegyelmeléssel játszó Balázs Samu (Bánk bán) egészen elsőrangú produkáltak. Harmath Jolánnak (Melinda) is voltak igen jó momentumai. Beness Ilona (Gertrud) és Tompa Béla (Bihersch) és Tompa Sándor megbirkóztak a nem egynemiségükhöz illő szerepekkel. Kisebbszerepekben főleg Bereng Béla, Danesó György, Fényes Aliz és Kovács György látták el elég jól a feladatukat.

Egészen véve a kolozsvári Magyar Színház előadása csöppet sem váltott a régi Bánk bán-előadások tradíciójának szegényére. És ez már elég komoly érdem, de egyben komoly értékelés is. Bizonyosága annak, hogy Katona szellemének idézése nem egyszerű sablon volt, de a lelkebe való bensőséges behatolás akarás ösztönözte. (w. gy.)

Megkezdődtek a Szinkörben a mozielőadások!

Kolozsvár legnagyobb és legolcsóbb premier mozgószínházában

E hó 11-én, vasárnap játszik utoljára a Magyar Színház együttese, hogy másnap már Nagyváradon kezdhesse meg nagyszerű előadásainak sorozatát. Amíg a társulat távol lesz, a Szinkör vezetősége a legnívósabb premier filmekkel óhajtja hálás közönségét kielégíteni. Nagy áldozatok árán sikerült a legnagyobb szenzációkat lekötöni, egyszermind lehetővé téve, hogy a társadalom minden rétegének módjában legyen azokat megtekinteni. A legnagyobb mozgószínházban a legjobb filmeket a legolcsóbb árakon — ez a jelszavunk.

A mozielőadások e hó 12-én, hétfőn kezdődnek a Régi jó idők című bájos bécsi operettel, amelynek főszerepeit Georg Alexander, Gretl Theimer, Leo Szekák, Haasi Niese játsszák.

Mindenkinek kellemes időtöltés a Szinkör-mozgó előadásainak látogatása, mert a legjobb premier-filmeket a legolcsóbb helyáron nézheti meg!

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket az napi megjelenésre délelőtt 11 óráig lehet csak feladni.

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ üres üzlethelyiség, Mihai Viteazul 39., Vlad cég mellett. (7551)

SR. GRIGORESCU elején szoba, konyha kiadó. Értekezni Str. Saiguna 20., Szabónál. (7580)

KIADÓ szoba, konyha és kis bolti helyiség. C. Regele Ferdinand 129. (7551)

KAPUALATTI különbejárattal szépen butorozott szoba azonnalra kiadó. Str. Londrei 22. (7579)

KIADÓ két szoba, fürdőszobás lakás. Megtekinthető 1—3-ig. Str. Saiguna 16. sz. (7585)

CSINOSAN BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Avram Iancu 38 alatt. (7552)

SZÉP udvarban két szoba vízkagylóval irodának rendelőknek vagy szalonnak kiadó. Memorandumul 6. (7540)

URINÓ lakást, ellátást kaphat. Str. Trecatoara 15 alatt. (7541)

EGY szoba kiadó. Str. Trecatoara 6. Str. Decebal mellett. (7546)

KÜLÖNBEJÁRATTAL butorozott szoba előszobával azonnalra 1—2 személynek kiadó. Str. Horea 12.

KIADÓ vasuti állomás közelében szépen butorozott különbejárattal szoba. Str. Fierului 30b. Értekezni hátról udvarban, a ház mesternél (7551)

LAKÁST KERES

RAKTÁRHELYISÉGET keresek, zárt csürr, vagy szint. Értekezni: Restaurant Grand, Dombóvárinnál. (7487)

KERESEK azonnalra Regele Ferdinand vagy közelében különbejárattal szobát fürdőszoba használattal, esetleg intelligens fiatal ember lakótársakkal. Telefon 654. (7548)

BELVÁROSBAN tanárnő keres dec. 1-re egy üres szobát. Bővebbet Angyal drogueria, Leitersdorfer. (7554)

ÁLLÁST KERES

MŰKERTÉSZ, nőtlen kíváló szakképzettséggel, elvállalna fő-kertészi állást, esetleg pénzes társal üzemet kezdene. „Horticultor” jelígre ajánlatokat a kiadó továbbít. (7443)

JÖMEGJELENÉSŰ fiatal fodrászsegéd állást keres szolid fizetéssel. Radó Dezső Dumbraveni. Str. Horea 31. (7558)

ÁLLÁST KAPHAT

MAGANOSOK ÉS KERESKEDŐK LÁTOGATÁSÁRA AGILIS FIATAL FÉRFI ÉS NŐI ALKALMAZOTTAKAT FELVESZÜNK BEVEZETETT CIKK ELADÁSÁRA. „MERCATOR”, CAL. VICTORIEI 20. SZ. (7597)

FEHÉRNEMŰ varrónőket, jó munkaerőt felveszek, kiknek saját gépjük van, előnyben. Stefan cel Mare 4. (7556)

HÖLYFODRÁSZSEGÉDET vas, vizondoláló azonnalra felvesz Frierie Sevilla, Memorandumul 24. (7569)

KERESTETIK egy kötöttáru confeciohoz értő leány. Texta, Str. Stroiescu 7b. (7557)

BEJÁRÓNÓ kerestetik Str. Londrei 25., ajtó 5. balra. (7577)

MAGANYOS iparos keres egy fiatal házvezetőt. „Jól lesz dolga” jelígre. (7600)

JOLFÓZÓ szakácsnő felvétetik. C. Motilor 6. Vendéglő. (7613)

PÉNZBESZEDŐNEK és egyéb bizalmi munkára ügyes férfi 20—25 ezer lej garanciával, fix fizetéssel állást kaphat. Cim: „Mercator” Calea Victoriei 20. (7598)

FOGTECHNIKUS tanulót azonnal felveszek. Fogtechnikai laboratórium, Gottlieb, P. Unirii 10. (7490)

6000 LEJ óvadékkal urinót felveszek üzletbe. Str. Cipariu 1. sz. (7529)

PERZSASZÖNYEGET csomózó gyakorlott munkásnőket és tanulóleányokat állandó alkalmazásra felvesz „Orient”, Cal. Motilor 14. sz. (7526)

HÁZMESTERNEK gyermekek len házastársat keresek. Jelentkezést kérek G. Cosbuc 3., földszint. (7464)

GYERMEKTELEN házmester keresek. Str. Universitáti 3. Házfelügyelőnél. (7479)

KOVÁCSSEGÉDET felveszek. Pap, Calea Victoriei 99. (7481)

MINDENES főzőnőt, közepkorú egyedül állót felveszek novembert tizenötödikére. Önálló munkakerő főzésben is perfekt, a regáti konyhához is értő, mindezt bizonyítványokkal igazolni tudó jelentkezzen Octavian Goga 3., földszint ajtó 2. (7527)

KÜLÖNFÉLÉK

HÓ ÉS SÁRCIPŐJÉVEL csak akkor lesz megelégedve, ha azt pár lejért a „GUMA” vulkanizáló üzemenél kijavíttatja. VIGYÁZZON A CIMRE: Baba Novac 8. szám, Royal-mozi kijáratával szemben. (7559)

ÖLTÖNYÖK, télikabátok, si ruhákat rendelés után legjutányosabb áron Becze uriszabósága készít. P. Unirii 21. I. em. (7125)

THEBET grafológa-jósnőről mindenki csodálattal beszél. Mindent megmond. Taxa 20 lej. Calea Feleacului 8. (7501)

FIGYELEM! A legolcsóbban teli kötött, rövid, pamut, cérna, hársz és pipere árut csak Deák üzletében, Cal. Regele Ferdinand 131. sz. alatt szerezheti be. (7525)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt Matlak női fodrásznál készítteti részletfizetés mellett. Piata Unirii 12. 6596

NÉMET tanító, vagy tanítónő ke-restetik heti 3 órára. Str. Regina Maria 4. Lumea si Tara szerkesztő sége. (7416)

NŐI, gyermekruha s fehérnemű SZABASZATI tantólyam kezdődik. V. dékiek lakást is kaphatnak. Fischer K., Piata Unirii 12. (7449)

PIANINÓT bérbe veszek ugyanott tanulóleányok felvétetnek. Str. Matei 5. (7542)

TÉCSI pedikűr, közönség kérésére árait leszállította P. Unirii 26. sz. (7306)

ÜGYVEDI HATÁRIDŐNAPLÓ 1935. évre csak 180 LEJ Anca könyvkereskedésben Cluj. (7565)

ELVESZETT Szoporán Demeter (szül. 1901-ben Tordán) névre kiállított katonai livret. Kérem a megtalálót, adja be a „Jóestét” kiadó-hivatalába. (7566)

SEVILLAI BORBÉLYNÁL, Memorandumul 24., vizondolálás 25. vasondolálás, manicür, hajvágás, hajmosás 15—15 lej, hajfestés garantálva. Diákoknak tisztviselőknél kedvezmény. (7282)

NÉMET és román órát ócsón adok. Középkorúakat korrepetálók. Tanárnő, Str. S. Micu 5. (7584)

KÉTÉVES gyermeket fogadok nevelésre, idősebb család. Str. Vasile Lupu 74. (7587)

KÉT iskoláslánykát 10—12 éves teljes ellátásra elfogadok. Str. Regalá 1., ajtó 2. (7590)

KERESEK egy felsőbb iskoláslányt, aki tanítana 2 gimnázistát koszt, vagy lakás ellenében. Cim a kiadóban. (7601)

ÉRTESITEM a kolozsvári közönséget, hogy műhelyemet áthelyeztem Str. Livezii 5. alá. Mindenemű épületmunka és edényjavítás legjutányosabb áron. Tetőket fedek. Ócska bádogot veszek. Dániel bádogos. Telefon 339. (7595)

TÜZIFATELEP belvárosban hidmérleggel, színekkel kiadó. Decebal 15. Ugyanott pince is kiadó. (7596)

MÓRIC futárhoza Str. Regina Maria 19. sz. alá költözött. Telefon 68. (7523)

— A Caritas-akció tizdekás napja. November 12-én és 13-án mindenféle élelmiszert: szilárd zsi-tójtást hüvelyeseket stb. köszönettel fogad a Caritas vezetősége. Adományok délelőtt 9—11-ig és délután 3—6-ig leadhatók: a Minerva könyvkereskedésben, Str. Regina Maria 1., Bréver fűszerüzlet, P. Mihai Viteazul 4., Gaál fűszerüzlet, Cal. Motilor 2., Prezensky péküzlet Str. N. Jorga 9., Török Árpád Cal. Regele Ferdinand 104., Katona péküzlet Cal. Victoriei 14., Caritas iroda Str. Universitáti 7., Napköz Otthon Julius Cesar 63., Monostori egyházközségi otthon, Külmonostor 14., A Szociális testvérek otthona, Str. Grigorescu 35., Ruhaadományt is köszönettel veszi a vezetőség Str. Universitáti 7. sz. alatti irodájában.

A Saar-terület sorsa

Irta: Halász József

1. Aligha téved az az angol diplomata, aki legutóbb a többiek között ezeket mondotta:

— A Saar-kérdésben a Vatikán fogja az utolsó szót kimondani...

Bizony a Vatikán. — A Szentzsák nemcsak a tegnappal és a mával számol, de gondol a holnapra is, mert gondol arra a közel 22 milliónyi római katolikus hívőre, akik ma a hitleri Németország határai között a Saar-kérdés jobbra vagy balra eldőlésétől várják jövő sorsuknak alakulását.

A Saar-vidéknek területe és talán gazdasági jelentősége szerint is nincs olyan értéke, amelyért érdemes volna újra fűz- és vérorrákánt zudítani Európa népeire. Pedig valamikor Macedónia sem volt veszedelmesebb viharfészek, mint amilyen most ez az aránylag egész jelentéktelen nagyságu terület. Mindössze 1880 négyzetkilóméter, tehát akkora, mint valamelyik erdélyi megye. Lakosainak összlélekszáma össze-vissza talán 800 ezerre tehető. Felszine hegyes-dombos meglehetősen terméketlen, rideg és az éghajlata, közép-európai viszonyokhoz mérten eléggé mostoha. Ami értéket ad ennek a vidéknek: az a talajalatti kincse. Az Ottweiler és Saarbrücken közötti dúsközénbánya terület, amelyet Saarkochlenbecken néven ismernek. Az egész terület végesvégiig bánya és kohó. A tárnák a föld alatt mélyen átnyulnak a Franciaországhoz tartozó Elzász, illetve Lotharingia területére. Nemcsoda, ha a francia nézőipar minden befolyását latba vetette, hogy a Saar-területet a Ruhr-vidékkel egyetemben megkaparinthassa.

2.

Franciaországnak volt is valami jogcíme a Saar-medence bányáinak birtokbavételére. Amit a németek a háború foyamán, különösen Észak és Északkelet Franciaország bánya- és gyárvidékén elkövettek az tulszárnyalta a vandálok legdurvább rombolásait. A német hadvezetőség — a régi bismarcki hagyományokhoz híven: hogy „az ellenségnek csak a szemét kell meghagyni, hogy sirni tudjon” — a bányavidék folyóit és patakjait is ráeresztette a bányákra és elárasztotta azokat. Ezenkívül fölrobbantották a bányaszádákat épületeket, gyárakat, hogy mennél nagyobb kárt okozzanak Franciaországnak. A versaillesi békeszerződések értelmében azután Németország bűntetésből és kárpótlásul köteles volt a Saar-medencét a Pfalz délnyugati részével együtt átengedni. Ezt a területet a Népszövetség által kiküldött egyes bizottság igazgatja. A békeszerződés megfelelő pontjai úgy szólnak, hogy 1920-tól számított 15 év leteltével népszavazás dönti el, hogy a lakosság hova akar csatlakozni. Addig a bányák termékei Franciaországot illetik.

3.

A népszavazást 1935. január 13-ára tűzték ki. Míg Franciaország részéről elsősorban gazdasági érdekek a Saar-terület hovatarozása,

a hitleri Németország számára presztizs-kérdés. Ha a Saar-terület lakossága úgy dönt, hogy visszakián csatlakozni az anyaállamhoz, ez természetesen roppant mértékben megnöveli a Hitler-rezsim erejét. Minden azon mulik, hogy a törzsökös Saar-vidéki lakosság melyik részre adja le voksait. Háromféle eshetőség kínálkozik a számára: 1. Csatlakozás Németországhoz, 2. Csatlakozás Franciaországhoz, 3. a status quo ante fentartása, vagyis: jobb jövő reményében továbbra is a mai népszövetségi kormányzás mellett döntenek.

A 800 ezer főnyi lakosság tulajnyomó részben római katolikus vallású. A klérusnak régebben itt nem volt különösen nagy szerepe mert ipari vidék lévén, a szociális eszmék erősen tért hódítottak a munkások körében. A polgárság is inkább politikai, mint egyházi téren adott bizonyosságot katolikus mivoltáról. Tudniillik a centrum párthoz tartoztak. Amióta azonban Németország egész területén a kampós kereszt könyörtelenül üldözni kezdte a római katolikus híveket és sorra feloszlatta a katolikus világi intézményeket, a Saar-vidék katolikusai vallásuk védelmében élesen szembefordultak a jelenlegi német kormányzattal.

4.

Hitlerék nagykesőn észbekaptak. Jól tudták, hogy a népszavazást nem a szociálisták vagy kommunisták fogják eldönteni, hanem a katolikus hívők. Egyszerre elcsöndesedtek a hivatalos és félhivatalos fórumok katolikus-ellenes rivalgásai. Sőt, jólinformált forrás szerint Müller püspököt, Hitler barátját, az evangélikus egyház birodalmi fejét is menesztették a római Szentzsák ellen kiélezett könnyelmű elszólása miatt.

Vagy két héttel ezelőtt szürke távirati jelentés arról számolt be, hogy egy négytagú bizottság érkezett Rómába, amely az olasz kormányjal is, de elsősorban a pápai Szentzsékkal tárgyal. Már ekkor nyilvánvaló volt, hogy Hitlerék a legmesszebbmenő áldozatot is meghozzák a Vatikánnal szemben abban az esetben, ha viszont ez valamilyen formában nyomást tud gyakorolni a Saar-vidék katolikus hívőire a népszavazással kapcsolatban.

A Vatikán — történelmi tények bizonyossága szerint — jövőre eredmények kedvéért mindig tudott messzeemenő áldozatokat hozni. IV-ik Henrik francia király mondotta: „Páris megér egy misét.” Lehet, hogy a Szentzsák is úgy

Rádióvétel előtt

hallgassa meg modern ideális rádiókat



Simphon-Radio

Rayon képviselő

Electrica

Cal. Marechal Foch 1.

gondolja: a 22 milliónyi német katolikus jövő sorsa és egy teljes érvényű konkordátum biztosítása megér annyit, hogy a Saar-vidéki katolikusok szavazataikkal megerősítsék a Hitler rezsimet.

5.

A Vatikánna való megállapodást erősen valószínűvé teszi hitlernek egy legutóbbi rendelete, amely szigorúan eltiltja a kampós keresztieseknek, hogy a Saar-területen vagy csak a Saar-terület közelében is bármiféle tüntetést vagy kilengést rendezzenek. Tudja a vezér-kancellár, hogy erőszakos fellépéssel semmit sem érne el. Legfeljebb annyit, hogy válaszképpen a hadiábra állított határszéli francia nadtest azonnal bevonná a Saar-medencébe. Minden erőszaknál inkább biztosítja a népszavazás kimenetelét a katolikusok állásfoglalása. Ez pedig ma már aligha kétséges. A saarbrückeni Landeszeitung, amely tudvalevőleg az ottani katolikusok hivatalos sajtóorgánuma, máris beharangozta, hogy „a szavazásra jogosultak nem valamely politikai irány, hanem Németország mellett tesznek hitvallást. A politikai feszültség mulandó, de Németország örök. Ehhez a Németországhoz tartozunk!”

Ez az állásfoglalás már most eldöntötte a Saar-terület hovatarozását. A januári népszavazás csak formalitás lesz... Ámbár meglepetések is történhetnek. Ez azonban nem valószínű.

6.

Más lapra tartozik megint, hogy Hitler és társai a népszavazás kedvező eredménye után milyen mértékben fogják betartani mostani ígéreteiket? Nem szabad elfelejteni, hogy a centumpárt, elfordulván régebbi szövetségeseitől, nagymértékben elősegítette a kampós kereszt hatalomrajutását. Az utolsó birodalmi gyűlésen pedig, amelyen az akkor még fel nem oszlott pártok is résztvehettek, szavazataival hozzájárult ahhoz, hogy a Hitler-kormány korlátlan hatalmat kaphasson. A fizettség érte: a Centumpárt feloszlata, vezetőinek: Kaas prelátusnak, Muckermann jezsuita páternek, Brüning volt kancellárnak elűldözése, Faulhaber müncheni bíboros érsek megalázása, számos katolikus pap és világi vezető bebörtönzése és többek lemoszárítása volt.

„A cél szentesíti az eszközt” jelző nem kampós kereszties találmány ugyan, de soha és sehol nem éltek vele úgy, mint az „árja erkölcsű” harmadik birodalomban.

Győződjék meg!

Nem reklám, hanem valóság,

hogy mindennemű kabát-, ruha-, selyem és vászon-szükségletét

legolcsóbban és mégis legjobban

az átszervezés alatt lévő

BIRÓ

Női Divatárúház-ban

(Cluj, Calea Regele Ferdinand 11a) szerezheti be

— Merényletet követte el Kai Csang-Sek kínai marsall ellen. A kínai nacionalisták bombamerényletet követtek el Csang-Kai-Sek marsall Pekingben igyekvő vonata ellen. A marsall azért szándékozott Pekingbe menni, hogy a japán imperialistáknak bizonyos engedelményeket adjon és ezt a tervei akarták a kínai nacionalisták a merénylettel megakadályozni. A bomba a vonat utolsó kocsiját teljesen szétrombolta több kocsi pedig súlyosan megrongált. Két után meghalt, négy súlyosan megsebesült. A marsall sértetlen maradt. A merénylőket még nem tudták elfogni.

— Befejezés előtt áll a tordai hasadéki turista menház építése. Amint a „Jóestét!” már közölte, a tordai-hasadék turista menház, amely Bors Mihály szindi nagybir tokosnak és az EKE tagjainak adományával építődik, befejezés előtt áll, úgyhogy 1—2 héten belül teljesen átadható az EKE-nek. Az építkezést Balla Ferenc tordai neves építési vállalkozó végezte kelő alaposítással, úgyhogy maga az épület századokig tud dacolni az idővel. A menház teljesen berendezve és egész télen fűtött szobákkal áll a turisták és sielők rendelkezésére igen olcsó árak mellett.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelligés, külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetések aznapra megjelentésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Konyhabutor, Butorozott szoba, Alkalmi vétel, Barátság, Barna, Dobkályha, Diszkrét, 1300. 300—320 ezer, Független, Gyorsan, Habik, Kékszemű asszony, Munkaszerető, Lelkiismeretes, Minerva, Nem kaland, Szerényigényű, Szántó, Szorgalmas, Vidéki, Virág a Tavaszban jeligékre levelek vannak a kiadóban.

SZERETNÉK megismerkedni barátság céljából egy erős molett nővel. Kor nem számít. Leveleket „Itt a tél” jeligére kiadóba. (7550)

SÜRGŐSEN eladó belvárosi közeli 2 szobás komfortos adómentes családi ház kerttel. Cím a kiadóban. (7553)

NŐI ruhát, férfi öltönyt, télikabátot és szőrmét olcsón és szépen festi és vegyileg tisztítja Gavallér Calea Trajan 20. (7570)

EGON híres közkedvelt jósnő 15-ig fogad Baritiu-u. 20. Okvetlen keresse fel, győződjön meg az igazságról. Taxa 20 lej. (7573)

FIGYELEM! Itt a tél! Hócipő, sárcipő és mindennemű gumiáruk szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem. Str. Dorobantilor 5. (7244)

PÉNZT TAKARIT MEG, ha szőrmeszükségletét és szücs munkáit Szőrmeszalomban, Calea Regele Ferdinand 3., emeleten. Bixen-spanernél készítteti. (6477)

VENUS FODRÁSZ-SZALON Jor ga-u. 11a. újonnan átalakítva új tulajdonos vezetésével. Ondolálás manicűr, hajvágás, hajmosás 15—15 lej. Olcsó férfi ahonoma. Villanyondolálás modern géppel hat havi írásbeli garanciával. (7101)

JÓMEGJELENÉSÜ intelligens, 28 éves fiatalember ezúton keresi olyan hozzáillő szolid nő ismerettségét házasság céljából, aki 80—100.000 lej hozománnyal rendelkezik. Leveleket: „Nekem is van” jeligére a kiadóba kérek. (7444)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK! ARANY JEGYGYÜRÜK, ZSEB-, KAR-, FALI- ÉS ÉBRESZTŐÓRÁK FELTÜNŐ OLCSÓ ARBAN ÁRUSITOK. ÓRÁK, ÉKSZERESZ SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRÁS ÉKSZERESZ CLUJ, CAL. REGELE FERDINAND 114. SZ. (7602)

SZÉPEN éneklő kanárimadarak és különböző butordarabok nagyon olcsón eladók. Calea Feleacului 37. Réthelyi. (7491)

MAGÁNHÁZAK, bérházak, vagy bármilyen ingatlan adás-vételt leggyorsabban közvetít Popovics iroda Oradea. Str. Vlahuta 6. (6123)

HASZNÁLT ruhákat legmagasabb árért vesz Glück, P. Unirii 18. (7195)

PERZSA keleti szőnyeg eladó. Cím a kiadóhivatalban. (7520)

Figyelem I.

Kézpénzért veszek magas áron férfi és női, téli használt kabátokat, férfi felöltőket, trench-coatokat, városi buudákat, női bun-
csákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindenféle férfi ruhaneműket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerezheti be: „ARCO” Strada Nic. Ioga 11.

KÓSER libahus, libabőr és zsír naponta frissen kapható. Brodné, Regina Maria 38. (7369)

ELADÓ „Gaumont” mozigép, Dinamo 70 voltos, 80 ampéres. Gőz lokomobil hatos 10 légkörös MÁV gyártmány. Mindhárom kitűnő állapotban. Knell Miklósnál, Simleul-Silvaniei (Szilágysomlyó, Jud. Sălaj. (7513)

CSERÉP, legjobb és legolcsóbb az ÉLESDI Léderer-féle, kapható: Mundus rt., Regele Ferdinand 77., ahol mindenféle fa és építkezési anyag, valamint tűzifa legelőnyösebben beszerezhető. Telefonszám 3—42. (6517)

STR. REGALA végén, a feleki vámmal szemben szépfekvésű házhelyek eladók. Értekezni dr. Brate ügyvédnél, Prefectura judetului vagy Str. Regală 62. (6299)

CSEKE csokoládé bonbonjai olcsók és jók. Piata Unirii 22. 6905

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. (7040)

GYÜMÖLCSFÁK, díszfák eladásra megérkeztek enyedi faiskolákból, óriási választék. Griger műkertésznél, Dorobantilor 37. (7138)

SZÜKSÉGE van női leányka, fiukabátokra? Férfi-, fiuöltönyökre? „PARK”, Baritiu 6. Olcsón, jól vásárolhat. (7257)

PRIMA Ó-CARBENET (vörös bor) kapható a Regina Maria-ucca 13. szám alatt. (7248)

ZONGORA, antik commode eladó. C. Regele Ferdinand 94. (7478)

HÁZÉPÍTÉSRE alkalmas telket keresek Andrei Muresan vagy Grigorescu környékén. „Kézpénz” jeligére. (7430)

GONDOSKODÓ Társaság-betétet keresek 20 ezer lejig. Cím a kiadóban. (7450)

ALIG használt barna pézsmabunda alkalmi áron eladó. Welisz fivérek szőrmeszalomban. (7463)

SARMASÁGI vasuti resti masszív épületekkel kitűnően bevezetett üzlet, 500 munkással, rizikómentes kincseshánya, nagyon olcsón halálózás miatt eladó. Értekezni lehet Rosenberg Cluj, Regina Maria 48. Ugyanott egy vaskályha eladó. (7441)

ELADÓ olcsón egy 20 üléses bõrrel átvonva, keveset használt autóbuzskarosszéria. Lazar Farkas Str. Somkutului Dej. (7417)

ELADÓ KÉZIMUNKA ELŐNYOMDA teljes felszereléssel. Arany, ezüst himzésű egyházi, egyleti felszerelés himzését vállalkoz. Érdeklődni C. Regele Ferdinand 40., földszint. (7477)

VESZEK mindenféle márkájú ócska autókat. Maier, Cal. Dorobantilor 20. (7508)

VÁROSBÓL elköltözés miatt sürgősen eladó. General javított 503. Fiat, Okley bécsi gyártmányu gumivulkanizáló berendezés, házak, nagy kerttel Str. Cap. Ignate és Feleacului 28. Érdeklődni Feleacului 28. (7506)

PERZSABŐRÖK való, jó állapotban eladó. Goga Octavian 7. II. emelet 9. (7330)

BORBÉLYSZÉKET forgót, használtat veszek. Ajánlatot kiadóhivatalba „Borbélyszék” jeligére kérek. (7604)

KERESEK Motilor-ut közelében lakható házat megvételre havi részletfizetés mellett. „Mercator”, Cal. Victoriei 20. (7599)

VARRÓGÉPEKET keresek megvételre. „Solid”, Stefan cel Mare 4. sz. (7554)

ELADÓ szép komplett ebédli garnitúra, egy keskeny garderober-szekrény, hinta, tornaszerek, egy tanuló pad egyszemélyes. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (7562)

MODERN villanycsillárok olcsó árért eladók. Maksay, Piata Mihai Viteazul 10. sz. (7563)

KITÜNŐ nagyobb vaskályha olcsón eladó. Str. Aurel Vlaicu 1. (7564)

HASZNÁLT ruhákért mindenkéni legtöbbet fizet, csekély használnal elad Bóth P. Unirii 5. (7571)

SZÉP ÉS OLCSÓ menyasszonyi és névnapi AJÁNDÉKOK érkeztek **KEREKES PORCELLANCSARNOKBA**. Nézze meg kirakatunkat.

VENNÉK modern függönyöket, rézkárnist, antik asztalt világosat. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (7561)

JÓKARBAN levő gyermek sportkocsi törpe, jutányosan eladó. C. Regele Ferdinand 141., földszint 4. (7578)

ELADÓ Str. Grigorescu elején mellékucában családi ház gyümölcsösrel. 380.000 lej. Értekezni: Str. Saguna 20., Szabónál. Több családi ház eladó. (7581)

ELADÓ szelmonok, szekrények, ebédli-, szalonbutorok. Str. Clemenceau 4. (7583)

VESZEK, eladok használt butorokat. Eladó szalongszalon. Xenopol 16. (7582)

ELADÓ angol tenyész kan. Cal. Dorobantilor 43. (7586)

SÜRGŐSEN eladó ház, 3-szor szoba, konyha 110.000 lejért. Str. Plugariilor 32. (7588)

SÜRGŐSEN eladó belvárosi közeli 2 szobás komfortos adómentes családi ház kerttel. Cím a kiadóban. (7553)

500 m² villatelek eladó a Str. Vasile Turcu-ban. Értekezni Nagynál Grigorescu-ut 69. (7589)

ELADÓ telek város legforgalmasabb helyén. (Üzlethelyiség és két lakrészből áll.) Cím a kiadóban. (7591)

ELADÓK: rövid télikabát és térdnadrág, ujjak, falburkolat, kizakart-állvány, használt cégtábla (pléh) és egy üstház vasúttal. Piata Unirii 9., házmaster. (7592)

FEKETE rövid keresztlyhurok Wirth zongora eladó. Szigeti, Memorandului 15. (7462)

EBÉDLŐKREDENC, székek, szekrények fél fehér háló, asztalok, szelmonok, tükrök olcsón eladók. Decebal 3. (7494)

ELADÓ házhely bekerítve 10 ezer lej. Colonia, Dambul Rotund 4. Értekezni Treptoare 15. (7518)

SZŐNYEGEKET alkalmi áron vásárolhat főpostával szemben. Str. Dubalarilor 9. m⁴ sodik ajtó. (7210)

SZÉP, világos szalon garnitúra pedálos cimbalom, összecukukható cselédágy és egyéb butorok eladók. Cím a kiadóban. (7536)

KÉTKERÉKŰ könnyű taligát veszek. Asztalos műhely, Tasilor 19.

CSERÉPKÁLYHÁT és vaskályhát használtat veszek. Méltányos ár jeligére. (7543)

OLCSÓN eladók: ruhaszekrény mosdó, íróasztal, edénytartó, ételtartó, kerekasztal. Haiducului 2. (7544)

EGY szép biberett bunda és többféle szőrmék olcsón eladók. Ugyanott egy fehér gyerek ágy matraccal. Avram Iancu 24. Kuldorné. (7547)

HÁLÓ, szalon- és többféle antik butor is eladó. Klein, C. Regele Ferdinand 69. (7593)

ELSŐRANGU fekete keresztlyhurok Wirth zongora eladó. Str. Haiducului 2. (7594)

KIADÓ LAKÁS

MODERN garzon lakás két szoba fürdőszoba Tudor Vladimirescu 17. sz., kiadó. (7427)

KIADÓ nagy helyiségek műhelynek vagy raktárnak. C. Dorobantilor 58. (7482)

AZONNAL kiadó hatalmas üzlethelyiség lakással, vendéglőnek, irodának vagy lerakotnak, nagyon olcsó árért. Str. Chinez 2a. (7489)

KIADÓ újs szoba, mellékhelyiségekkel. Str. Aurel Vlaicu 1. sz. (7486)

BUTOROZOTT szoba fürdőszoba használatlan kiadó. Str. Elisabeta 43. (7549)

KIADÓ 3 szobás komfortos lakás. Str. Haiducului 2. (7461)

A „GRAND”

étteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag családi műsor szórakoztatja a közönséget. — A világhírt **Sixtus-duo** szenzációs akrobatikus-fantazia táncai, komikus zenemutatványai, bűvészet stb. A **Grebsz-duo** mondain akrobatikus, excentrikus táncai. **Soló-táncok.**

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinana 66, balra
Telefon 61.

Naptár November 11. Vasárnap.
Róm. kath. Márton. Prot.
Martin. Gör. kath. Sf. M. Miná, Vict.
Izr 4. Kislev.

JÓESTÉT!

AZ EGYETLEN JÓ KÉP

Az egyik kolozsvári kávéház
törzsasztalánál folyt le a rövid
kritikai párbeszéd:

— Jóképű felesége van ennek
a piktornak.

— Ez az egyetlen jó kép, ami
a műterméből kikerült s azt sem
ő festette...

KIVÁNSÁG

Egy ügyvéd kislia hazatér az
iskolából, amikor a nővére azt
mondja neki:

— Pisti itt járt a gólya és hozt
egy kis leányestvércékét.

Pista elkésredetten kifakad:
— Az ördög rigye el azt a gó-
lyát, tudhatta volna, hogy le-
ányunk már van. Inkább hozott
volna egy kis lovat...

A DIVAT HATALMA

Egyik néző, a kardnyelő mu-
tatóanyagait bámulva:

— Ezelőtt nagyobb kardokat
nyelt le ez a bűvész.

— Igen, de most soványító ku-
rat tart...

Royal-Mozgó

Szombat, vasárnap

„Frasquita“

Lehar zene

Főszerepben Jarmila Novotná.

— Detektívként szélhámoskodott
két kolozsvári fiatalember. Kiss
Gyula és Kovács János, kolozsvári
fiatalemberek ez év júniusában
megjelentek Nagy István felsőlónai
gazdálkodó leányánál és detektí-
veknek adva ki magukat, azt mon-
dották, hogy apját jöttek letartóz-
tatni pénzhamisítás vádja miatt.
Öt ezer lej ellenében azonban haj-
landók eltussolni a dolgot. A leány
pénz hiányában a házban levő ösz-
ses értéktárgyakat átadta a szél-
hámosoknak, akikkel együtt Ko-
lozsvár felé indult egy szekéren.
Útközben találkoztak a gazdálko-
dóval akit „letartóztattak”, de ké-
sőbb leányával együtt hazaküldték
azzal, hogy másnap jöjjön fel a
rendőrségre ötezer lejjel és akkor
nem lesz semmi baja. A furfisság
kiderült s a törvényszék ítélete
alapján most Kiss Gyula egyévi és
Kovács János öt hónapi fogságban
büntetést kapott.

Az elegáns ruházódás titkát árulja el Önöknek az ujonnan megnyílt
MODEL uriszabóság, M. Rosenberg
Reg. Maria 32., az udvarban. Öltöny prima szöveteiből 2200 lejtől. Téli kabát
minden színben 1600 lejtől. — Női angol munkákat j. ányos árban elvállal.

**Seliceanut 3000 lejjel meg akarta
vesztegetni egy futballidrukker**

(KOLOZSVAR.) Seliceanu Grigo-
re Kolozsvár városi adófőnök, a
futballbírák testületének egyik igen
jelentős tényezője, feljelentést
adott be a labdarúgószövetséghez,
amelyben előadja, hogy jelentke-
zett nála egy Kovács nevű egyén,
aki 3000 lejt ajánlott fel arra az

esetre, ha a holnapi nagyváradi
Ripensia—NAC bajnoki mérkőzé-
sen ítéleteivel a NAC-nak kedvez.
A megvesztegetési botrány ügyét
a labdarúgószövetség rendkívüli
ülésben fogja tárgyalni. Seliceanu
egyébként kijelentette, hogy a mér-
kőzés levezetésétől visszalép.

Most váltsa meg jegyét!

Mainardi

egyetlen hangversenyére!

OPERA: November 19.

Vezényel: Bobescu, zongoránál Rónai

Jegyek: Románia Artistika Piața Unirii-i kioszk.

**A „világ császára“ számára ajánlotta fel
tanulmányait Matuska**

(BUDAPEST.) Tegnap a Matus-
ka-perben a törvényszék a védőnek
engedélyt adott arra, hogy a vád-
lottal beszélgesse. Az iratok sze-
rint Matuska Bécsben azt vallotta,
hogy Leó szőrös ember volt s hogy
ő sokkal jobban szerette a szőrös
embereket, mert egészségesebbek.
Ezt a vallomását vádlott most is
megerősíti. Azt kérdezi tőle az el-
nök, hogy boldognak érezte-e ma-
gát a szörnyű merénylet elköveté-
se után.

— Természetesen — felelte a
vádlott. — Még miniszterek is gra-
tuláltak...

— Normálisnak érzi-e magát? —
kérdte az elnök.

— Én nem védekeztem soha az-
zal, hogy nem vagyok normális.

A bécsi iratokból kiténik, hogy
Matuska a „világ császára“ száma-
ra ajánlotta fel tanulmányait és
hogy a feleségének írt levelében az
íránt intézkedik, hogy az újságírók
ellen indítsanak sajtópört. Egy
kért engedélyt arra, hogy film-
szcenáriumot írhasson és szindara-
bot. Az atheizmus ellen röpiratoit
akart kibocsátani — szintén a fog-

házban. Es az ügyvédől azt kérte,
hogy szerezzen ventilátort a fele-
sége könnyeinek felszárítására. A
turbina találmányát egy alkalom-
mal — ugyancsak a fogságban —
a magyar földművelésügyi minisz-
ternek ajánlotta fel. Az elnök az
esti órákban zárt tárgyalást ren-
delt el, ami hosszú órákig tartott,
majd a tárgyalást mára halasztot-
ták el.

Ákasztottak Pécsen

(PÉCS.) A törvényszéki épület
udvarán ma hajnalban felakasztot-
ták Bognár Györgyöt, a többszörös
rablógyilkost, akinek halálos íté-
letét a napokban hagyta jóvá a
Kuria.

— Értesitem a n. é. közönséget,
hogy virágüzletemet a P. Unirii
6. z. alatt megnyitottam, hol a leg-
szébb esküvői, halotti csokrok, a
koszorukat és csempes virágokat
termelői áron árusítok. Szives párt
fogást kér: Szabó József Calea Mo-
tilor 78.

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Dupla műsor!

Szombaton 5 1/2 és 9 órákor, vasárnap 3, 6 és 9, hétfőn,
kedden 5 1/2 és 7 órákor

Egy helyárért!

I. Öfensége adjutánsa

VLASTA BURIAN és VERNER FÜTERER

II. REMO az ördögtigris

Az idei évad legutolsó és legizgalmasabb dzsungel-filmje

**Quo vadis?, Ben-
Hur, Ave caesar** fil-
meknél hatalmasabb, káprázato-
sabb 1932.-33-34-35-36- évek
monumentális alkotása

Cleopatra

Fősz. CLAUDETTE COLBERT a
„Keresztjegyében”, főszereplője és
Joseph Schildkraut. Rendező:
Cecil B. de Milles. A film 600
millió lejbe került. Bemutatja
a jövőhéten a

Royal-Mozgó

— Jámbor bácsi tánciskolája-
ban, Carolina-tér 5., (Ipartestület
terme) az új tanfolyam 13-án, ked-
den este fog megkezdődni.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
tát: Fortuna (P. Unirii), Hygea,
(P. Mihai Viteazul), Victoria (C.
Regele Ferdinand), Sotropa, (Ste-
fan cel Mare).

RÁDIÓ

VASÁRNAP, november 11.

Bukarest. 11.45: Egyházi zene.
12: Hanglemezek. 13.45: Hangle-
mezek. 17.15: Hanglemezek. 18:
Jazz zene. 20.20: Lengyel lemezek.
21: Román népzene.

Budapest. 10.15: Hirek, 11: Egy-
házi zene. Utána szentbeszédet
mond dr. Tóth Tihamér. 12.15: Ev-
istentisztelet, prédikál dr. Kapi Bé-
la püspök. 13.30: Közvetítés a Pe-
tőfi Házból a múzeum 25 éves ju-
bileuma alkalmából. 14: Cigányze-
ne. 16: Budapest mint agrárpia-
c. Előadás. 16.50: Gordonka zongora
kísérettel. 17.30: Tompa Mihály
költeményei. 18: Szalonzene. 19.10:
Mikor a függöny legördül, Cseve-
gés. 19.45: Lemezek. 20.45: A való-
ság és költészet, csevegés. 21.20:
Sporteredmények. 21.30: Ének
zongora kísérettel. 22.15: Hirek.
22.35: Zenekar. 24: Louis Tynaire
festőművész előadása. 24.30: Jazz.

HÉTFŐ november 12.

Bukarest. 13: Hanglemezek.
14.40: Hanglemezek. 18: Rádióze-
nekar. 19.15: Rádiózenekar. 20.20:
Hanglemezek. 21: Vonósnégyes.

Budapest. 7.45: Torna, utána
hanglemezek. 10.45: Hirek. 11:
Régi magyar gyermeknevelés. Fel-
olvasás. 11.40: Előadás a lengyel
cserkészmozgalomról. 13.05: Ének
zongora kísérettel. 13.30: Hirek.
14.30: Szalonzene. 15.40: Hirek.
17.10: Utazás a Kréta szigetén,
diákfélóra. 17.45: Hirek. 18: Lon-
don, a gyermekek paradicsoma.
Előadás. 18.30: Fuvola zongora kí-
sérettel. 19: Német nyelvoktatás.
19.30: Cigányzene. 20.30: „A vér-
medve elejtése”, előadás.

A. B. C.

Olcsó textiláruház Cluj

Str. Gen. Neculcea No. 1.

Bejárat a kapu alatt. ✘

Elevenen az utszéli árokba temette újszülött gyermekét az egyik leányanya, míg a másik ronggyal tömte be száját kisfiának és megfojtotta

(SZILÁGYSOMLYÓ.) Besitális gyermekgyilkosság esete tartja izgalomban Tasnád és Szilágysomlyó lakosságát. Egy fiatal leányanya lelketlen módon megfojtotta 2 hetes csecsemőjét s amikor az eset rejtélyes körülmények között kiderült, a leányanya a rendőrség előtt megtört, bűnét bevallotta, sőt azzal védekezett, hogy

állatias tettét egy másik, elcsábított leány példájára követte el. A borzalmas eset előzménye az, hogy Pásztor Amália 19 éves cselédleány az elmúlt napon az esti órákban a Nagykárolyból Zilahra közlekedő autóbuzson Szilágysomlyóra jött, magával hozva újszülött fiúgyermekét. Szilágysomlyón lakás után nézett s így tévedt Róth Margit lakására, ahol éjjeli szállást kért, állítólag azért, mert nem akarta rokonát éjjel megzavarni. A szállásadónőnek csakhamar feltűnt, hogy

a bepólyált gyermek mozdulatlan s egyetlen egyszer sem sir, bár a fiatal anya folytonosan ringatja és babusgatja, mintha a gyermek nem akarna elaludni. A ház lakói előtt is

gyanusnak tűnt fel az új lakó viselkedése, s így titokban jelentést tettek a rendőrségen, ahonnan a rendőrökkel együtt kiszállott dr. Barea Joan kórházi főorvos is aki megállapította, hogy a gyermek mintegy 14—16 órával ezelőtt halt meg s a teste már teljesen kihűlt.

A fiatal leányanyát a rendőrség vitték és vallatni kezdték. Ott Pásztor Amália elmondta, hogy az autóbuzson a podgyasztartóból egy bőrönd utközben leesett s az okozta a gyermek halálát, később odamódosította vallomását, hogy egy utas leszállás közben a csecsemő fejét bőröndjével megütötte s ez az ütés okozta a kisfiú halálát. Hogy ki volt ez az utas, nem tudja, csak annyit tud, hogy regáti volt, aki utközben átszállott egy másik autóbuzsra.

A rendőrség nem ült fel ennek a hihetetlen mesének s tovább vallatta a szerencsétlen leányanyát aki végre bevallotta, hogy újszülött gyermekét a szájába tömött rongy segítségével ő ölte meg s azért találta ki az előbbi mesét, hogy elterelje magáról a gyanút és szégyenétől megszabaduljon. Azt is elmondta, hogy hosszabb ideig szerelmi viszonyt folytatott egy tasnádi csendőrmesterrel, akinél azelőtt lakott s ebből a viszonyból született a múlt hónap 23-án a zilahi kórház szülészeti osztályán a kisgyermek.

Pásztor Amália, hogy félrevezesse a kórház vezetőségét, ott Fulmann Dumitru néven vétette fel ma-

gát, majd kétheti kórházi kezelés után kisfiával együtt visszautazott Tasnádra, ahol a Royal-szállóban cselédnek állott be — mivel már előzőleg is ott szolgált. Tasnádon azonban csakhamar szűgyelte a vele történetet s így indult el Szilágysomlyóra.

Az eset nyomozása során a besitális leányanya azt is elmondta, hogy a múlt héten Tasnádon

egy elcsábított fiatal leány úgy akart megszabadulni újszülött csecsemőjétől, hogy azt élve az utszéli árokba temette el. Ennek az esetnek a hatása alatt követte el ő is borzalmas tettét.

A rendőrség most a másik gyermekgyilkosság ügyében is megindította a nyomozási eljárást. Pásztor Amáliát pedig átadta a zilahi ügyészségnek.

A gyártól közvetlen a fogyasztóhoz!

Ez a legmodernebb forma, melynek célja az, hogy a gyár készítményeit a közvetítő nyereszkes kizárásával a legolcsóbb áron juttassa a vásárlónak. — Ez a rendszer igen hatalmas előnyt jelent a vevő számára, — mégpedig azt, hogy a vásárlások alkalmával itt ténylegesen közvetlenül a gyártól szerezheti be szükségletét. — Ennek tulajdonítható, hogy ma nagyon sok áruház is használja, minden jogcím nélkül ezt a nevet: „gyári lerakat“.

GALLIA

Francia-Roman selyemgyár

Selyem behozatal a legdivatosabb újdonságokból, kizárólagos joggal kaphatók a Chanel-selymek. — Fiókküzet:

Cluj, Str. General Neculcea 2.

(Renner-palota).

Mit vár a magyarság a Magyar Párt vezetőségének kétnapos tanácskozásaitól

(KOLOZSVÁR.) Jelentettük, hogy az Országos Magyar Párt országos intézőbizottsága november 12—13-án kétnapos nagy tanácskozásra ül össze. E tanácskozások határozataihoz és eredményeihez a magyarság sok várakozást fűz. Határozott állásfoglalást vár a magyarság a Magyar Párt veze-

tőségétől a tulságbahajtott nyelv vizsgák, a magyar tisztviselők és állami alkalmazottak tömeges elbocsájtása, nyugdíj és végkielégítési ügyük rendezetlensége, az agyonszigorított érettségi vizsgák, az egyházak elmaradt államsegélye, a gyűlési tilalom és korlátozások enyhi-

MAGYAR SZINHÁZ

Bucsuelőadások a 30 napos turné megkezdése előtt

Szombat 9-kor	Szibill Fősz. Solymosán Magda, Gábor Mara, Hienz Helly, Tompa Béla, Jenei J., Diirói P. Béla.
Vasárnap 11-kor	Anyasziv A nagyszerű énekes tánccs dráma a csó helyaras előadása. Legdrágább jegy 23 lei
Vasárnap 3-kor	VADVIRAG Solymosán Magda a cínszerepben. Mérsékelt helyárak!
Vasárnap 6-kor	KEK DUNA Strausz János csodás zenéje. Mérsékelt helyárak!
Vasárnap 9-kor	SZIBILL Jakobi Viktor halhatatlan zenéjű operettje.

tése, a konverziós törvénynek a kisebbségekre nézve sérelmes intézkedései s általában a magyarság életfeltételeit megnehezítő kormánylépések ellen.

Nagyfontosságú és a magyarság szempontjából szinte egzisztenciális jelentőségű kérdés volna, amelynek alapos letárgyalása nem tűrhet már halasztást,

egy nagy magyar bank létesítésének ügye s általában a közgazdasági szakosztály tevékenységének felülénkülése s termékenyítő kihatású megmozdítása.

A közgazdasági szakosztály feladata volna

a magyar földműves, kisgazda, iparos és kereskedő-társadalmi legsúlyosabb sérelmeinek, adózási panaszainak összegyűjtése és feltárása a közvélemény előtt.

Azután ezeket memorandumba foglalva kellene a magyar törvényhozóknak a közelebbi megkezdődő

parlament elé vinni és azokra, mint a magyarság politikai, társadalmi, kulturális és gazdasági sérelmeire a kormányzatnál orvoslást keresni.

Végül igen fontos volna a közművelődési szakosztály újjászervezése és kiegészítése, belevonva annak munkájába a magyar kulturális és társadalmi egyesületek vezetőit.

Ezek a kulturintézmények ugyanis ma az ostromállapot szigorú rendelkezései miatt képtelenek a munkájukat megfelelően folytatni és ellátni, miután a gyűléske és összejárások engedélyezése rendkívül körülményes. Ezen a súlyos anomálián is a Magyar Párt vezetőségének és törvényhozóinak a kormányzatnál való közbenjárásával lehetne segíteni.

— A Református Nőszövetség háztartási versenye és kiállítása ma délután P. Unirii 9. szám alatt megnyílt. A kiállítás miatt Jambor Lajos tánctanár táncintézetének vasárnapi koszorúestje elmarad. A jövő héten a kiállítás befejeztével a szokásos koszorúestek rendezésében lesznek megtartva.

— Pár nap múlva világvárosi koncert színhelye lesz az Operaszínház. Mainardi Enriko nemzetközi viszonylatban is világhírű csellóművész tartja egyetlen hangversenyét az Opera zenekarának szimfónikus hangversenye keretében. Már hetek óta folynak a próbák Jean Bobescu karnagy és Rónai zongorakísérő közreműködésével, úgy, hogy valóban művészi közönségének, november 19-én, tehát főn este az Operában.

() Az Árvaleánynevelő Otthon mint minden évben, az idén is megrendezi nagy kedveltségű tevékenyítő tevékenységét. Az első november 1-én lesz (Főtér 9. szám alatt) A meghívók szétküldése most van folyamatban, — akik tevékenységükben nem kaptak volna és igényt tartanak rá, kérjük forduljanak Bárán Lajosné elnöknőhöz. Str. Foch 13.

A leg olcsóbb ruhafestő-vegytisztító, a hírneves „UNIO“ Telefon 877. - Hívásra autónk házhoz megy.

Elsőrendű tűzifa
 46 lejtől 100 kg.
 680 lejtől 1 ói
MUNTEAN
 fatermelőnél
 Calea Regele Ferdinand 53.
 Telefon: 89. — Összes fane-
 mekben teljes választék.

Meghalt Monte Carlo réme

Husz évvel ezelőtt egy fiatal portugál férfi, egy Gondeza nevű egyén érkezett Monte-Carloba, hogy kipróbálja ott a szerencsését. A kistermetű és jelentéktelen külsejű embert, akkor senki sem vette komolyan, de néhány nap múlva Gondeza volt Monte-Carlo egyik leghíresebb személyisége, akivel az újságírók nap-nap után intervjút csináltak és akinek a nagyiparosok és gyárosok egymásután ajánlottak fel helyet a maguk igazgatóságaiban. Mindennek a magyarázata pedig az volt, hogy Gondeza, ez a kistermetű és jelentéktelen külsejű férfi hatalmas összegeket nyert össze a ruletten. Gondezát nem is hagyta el a szerencse, mert egészen fantasztikus összegeket nyert össze az idők folyamán. Ennek ellenére nem volt boldog. Egészen egyedül élt egy előkelő szálloda lakosztályaiban és a napokban halt meg szomorúan és magányosan. A fáma azt tartja, hogy Gondeza életének volt egy tragikus befejezésű szerelmi története és az ekkor őt ért csalódás elől menekült Monte-Carloba. Fantasztikus pénzeszegeket tudott itt nyerni, de egy elvesztett női szív sohasem került vissza a birtokába.



Büntügyi szakértők véleménye szerint Matuskának már régen szót kellett volna megkísérelnie.

Gara Akos fordítása:

Szonett

— Mihail Eminescu —

*Künn ősz borul hervadt, hulló levélre,
 Az ablakomra sűrű cseppet szór a szél.
 Kezedbe nyúlt papir szerelmesen beszél
 S emlékezel sok boldog napra, évre.*

*És felriadsz, ha ajtód koppan, félve:
 Múló percekben tünt remények vágya él,
 Jobb is, ha künn a szélvész szárnyán száll veszély,
 A tűzhelynél szunnyadni halk zenere.*

*Karosszékemben gond tűzébe nézve,
 Álomleptel borít szememre Dochia,
 Régmúlt mesék ködfátyolos tündére.*

*S im lépés koppan, padlót halkán érve,
 Suhogva lebben egy selyemruha
 S hűs, hófehér kéz hull szemem tűzére.*

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondulást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, úgyszintén vas- és vizondulást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalon,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
 Elian-ház. — Vashid mellett.

Egy jóslás, amely szóról-szóra beteljesedett

(PÁRIS.) Ez év januárjában Nizzában megjelenő Astrosophia (csillagjóslás) című lap érdekes jóslásokat közölt erre az évre, amelyekre most terelődik csak reá igazában a figyelem. A lap egyik cikke ugyanis a balkán államok sorsára vonatkozó jóslásokat tartalmazva, a következőket mondja:

— Erős közeledés a Balkán-államok között és a kisantant egységének még szorosabb kiépítése. Szövetség Olaszországgal, két politikai gyilkosság, melyek közül egyiknek áldozata egy megkoronázott uralkodó a másiké pedig egy vezető állásban levő politikus.

A francia közvélemény most élénken kommentálja a marseillei merénylet után a nizzai lap januári számának beteljesedett jóslását...

Kerje mindenütt a GOLF borotva-pengét!

(az acélipar legtekélyesebb alkotása)

és öröme lesz a borotválkozásban!

Vezérképviselőt Friedmann Armin, Oradea-Nagyvárad, Promenade Eminescu 16. sz.

„Helyet az ifjuságnak“

Írta: Zomora S. János.

Még egy héttel ezelőtt fanatikusán hitte, hogy valami mégis csak sikerül. Igen, az a hirdetés... az utolsó garas... most már mindegy, hogy négy pengő husz van, vagy nincs, — de az a hirdetés igazán jó volt abba a négy nagy világlapba — amerikai ötlet... nagyszerű — igen ez a hirdetés. „... nagy gyakorlattal rendelkező gépészmérnök, volt tartalékos kapitány, hat európai nyelvvvel... bármilyen állást — esetleg kutyát mosok...“

Pompás, gondolta akkor, remek... igen, kutyát is mosok... oh, hogyne nagysád, persze, hogy szakemberként mosok... mérnöki szakértelemmel, minden szálát szögmérővel helyezek vissza a pincsi fűdetett bőrre... persze, vezérigazgató ur — igen, gépészmérnök, háromszor súlyosan a Doberdón... utolsó sebe a leéptetés volt... még nem szappanoztam buldogot, de mindenesetre, ha... Egy hétiig nyúlt a lapok kiadóhivatalának kúszóbét és már névleg ismerte mindegyik kúszonyt.

„... kérem, Jolánka nagysád? ...“

...mondja Mancika?... esetleg valami? ... Mária kúszony.

...nem tévedés? ... a 6514-re még semmi, Katalin nagyságos asszony?

Talán holnap! — így feküdt le minden este egy hétiig és szeméi vörösen duzzadtak ki bozontos szemöldöke alul.

Semmi — semmi. — De erre a semmi semmire, a nincsholnapra csak egy hét múlva jött rá visszavonhatatlanul.

Mielőtt azután elindult volna, már két napja nem mozdult le ágyáról és ernyedten bámulta a füstös plafont. A tegnap törögette le a párnája alá rejtett kenyere utolsó darabjait... holnap már —

A délután szürkéségébe terjengett... enni kellene... talán találkozom lent az uccán egy ismerőssel, akitől —

Lassan, kényelmesen felhuzta régi tisztí bricsessét, a fekete sárgás bakkancsát. Feltekerte lábszárára a csavaros gamásnit és belebujt köpött, szürke zsakettjébe.

Jól nézhetek ki — sárga bakkancs, zsakett — Gazdag Béla leéptített mérnök ur — három éve semmi — hátha ma valami véletlen, —

Az éhség vadul rágta a gyomrát,

mikor nekivágott az uccák végtelen ölelkezésének. Céltalanul és órák hosszat kódorgott — terek, utak szennyes uccák, üzletek — esteszag — kenyérszag — parizer, szag — rúzszerkecs — kitárt kapus udvarszemnyek — butaság így csavarogni — mit keresek itt kint a periferián — talán helyesebb lenne — semmi sem lenne helyesebb — mindegy — éhen kell ugyanis felfordulni — szétrongyolódott benne minden akarat és a tehetetlenség kínzón feszült nyomoruságára.

Az éjszaka fekete, kaján vigorgással terítette be a külvárost és a sötétség a belváros felé kergette elnyúlt tanácstalanságával együtt.

A nagyköruton, transparensnek lobbantak — emberek — kötekező karcsu asszonytestek imbolyognak — kacagások — hideg szópihék — szirének — emberrajok — rajvonal — Gazdag kapitány ur előre — meg kell döglenni — éhen — éhen kell ugyanis megdöglenni. —

Autók — elegáns szineskedvű párok. Megállt a sarikon — koldulni fogok — enni muszáj. —

És mikor messziről egy öreg, elegáns nő közeledett felé — no most, ettől lehet — nagysád drága, maga már jól bezabált, csak egy félkiló kenyérre volt — mert ki-

szakitom vörösre ruzsózott fülemből azt a lázító butont — hívjon meg vacsorára, mert ha nem. —

A szája csak mozgott, de nem tudott leszakadni megpergamenszedett ajkáról a szó és a karjára súlyokat terhelte a tehetetlenség.

Ajult szédülettel támolygott tovább. Riadt kutatással nézte a megritkult uccát — hátha valami ismerős...

Nagy későre a Lánchidhoz ért. Keresztül ment a budai oldalig. A sötét pillérek között éles sívítés: sel csatangolt a szél. Felgyűrte kabátja gallérját. Döngött. Megállt az oroszánt tartó oszlop mellett. Rákönyökölt a hid karkarfájára és nézte, hogy a fekete víz-mezőre a reflektorok ezüst kigyókat kusztattak. Sirályok úgy csapkodtak a habok gyűrődésére, mintha azur vándor üstökösök lobbantak volna a víz és ég összeölelkező horizontján.

Messziről egy gőzhajó szirénája hangzott bele az elnyújtózó csöndbe — biztosan a Bécs-budapesti járat — gondolta — szép kényelmes kabinok — vacsoráznak — meleg — megrázkódott. Letette zsidbadt karját a karkarfáról. Kiegyenesedett próbált, de az éjjel vas-

IRÓGÉPEK javítását szakszerűen végezzük. Sokszorosítókat izléses kivitelben készítünk

FEHÉR

írógép és töltőtollvállalat
Cluj, Str. Reg. Maria 2.

A jövő színésznöje ... vagy:

Hozzon be más gyűrűsujjat, ha mindenáron völegény akar lenni ...

Ma egy kedves hölgyismerősömet találkoztam. Meglepően boldognak látszott. Szinte különös, hogy mosánság valakinek ennyire ragyoghasson az arca.

— A... — Ennyit tudtam mondani.

Megragadta a kezemet és jót szoritott rajta.

— Szabad vagyok!

— Na? ...

— Ne féljen, nem akarok a felesége lenni. Senkit sem szeretek, csak a szabadságot... Érti? ... Csak ...

— Magyarazza meg, hogy érti tudjam.

— Most tettem fel a levelet a postára. Vigasztaló levelet írtam a völegényjelöltemnek. Hosszan, szépen és kaligrafikusan írtam neki, hogy ne busuljon, mással is megtörtént az ilyesmi ...

— ? ...

— ... Igen, hogy nem szerettem a leendő menyasszonya. Hát meg írtam, hogy én szeretem, mint embert és ez az oka, hogy nem leszek szerelem nélkül soha az övé.

— Nagyon helyes.

— Hallgasson!

Pillanatnyi csend és ő tovább beszél:

— Az ékszerésznél jártam már. Meghagytam neki, hogy a jegygyűrűket ne készítse el, de

marokkal szorította hajlott gerincét az elhagyatottság letargiás, fáradt vonalába.

Neki indult a lépcsőnek és a csendes lépései harsogva nőttek hanggá szívében — mindegy. —

A Duna lágyan csapkodta a mólót — négy méter a víz a köszegélytől — állapította meg mérnöki pontossággal — nem érdemes — uszni tudok — üvöltési fogok segítségért — motoros rendőrhajók — nem érdemes.

*

Visszaindult. Megint megállt az oszlopnál. Végignézett a hidon — senki. A rendőr jó messze.

Egész testében didergett már akkor is egyszerre csak éles nyílalást érzett a ballábaszárában — ahol valamikor beleszáadt egy muszka golyó. —

Lehajolt és gyöngéden megsimogatta — mi az? még jobban fáj? — biztosan valami odakerült a gamásni és a beheggedt seb közé.

Lassan tekergetni kezdte a lábszáráról — tényleg, most nem fáj — és nem is tudta, hogy hogyan került le a másik lábszáráról és a gamásni.

Mind a kettőt a kezében fogta. Visszakönyökölt a karkára és a

A legelegánsabb, legszolidabó étterem és kávéháza

CORVIN

Külön termek esküvők, bankettek, teaestélyek részére.

Boross erdélyi híres nagyszabasi cigányprímás zenekara muzsikál. — Prima román és magyar konyha. — Szives pártfogást kér **Manlu** és **Balaiti**.

ha mégis bejönne, „jövendőbelim” értük, akkor abban az esetben, ha mindenáron völegény akar lenni, kéresem tőlük más gyűrűs ujjakat. Az enyémre nem kell aranykarika ...

Az érthetőség kedvéért szaporabeszédű ismerősöm élénk taglejtésekkel adta tudtomra, hogy színésznö lesz.

— Még akkor is az leszek, — mondotta, — ha kitagadnak otthonról.

— És ha nyomorogni kell?

— Akkor is ...

— Annnyira bizik az akaratában?

— Sőt! Nem kell völegény, nem

kell családi élet, semmi-semmi, csupán a rivalda fénye ... a tapsvihár, az igazi művészet!

— Hová akar leszerződni, ha sikerül?

— Egyelőre a kolozsvári színpadra.

— Szerencsét ... De azért egy jóvágású völegény mégsem aratana ...

— Ne prédikáljon, kis riporterm, hanem azt mondja meg inkább, hogy lesz-e belőlem színésznö?

— Maga tudja ... Lehet ... Azt hiszem, igen ... Egész biztosan.

(p. j.)

ZENITH ÓRA ÉS ÉKSZERHÁZ

Szenzációs olcsó áraival máris megnyerte a közönség bizalmát. Óra és ékszer javításokban specialista. Aranybevéltés legmagasabb áron. Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.

Több mint százezer különböző bélyeg van jelenleg forgalomban a világon

Franciaországban és Európa más államaiban a szenvedélyes bélyeggyűjtők ezrei élnek. A legtöbb bélyeggyűjtő azonban Anglia területén található. Ennek magyarázata részben az, hogy maga az angol király is szenvedélyes bélyeggyűjtő, másfelől pedig az, hogy az óriási kiterjedésű angol birodalom területén nem kevesebb, mint

900 államnak van jogában bélyeget kibocsátani.

Ezek élnek is a jogukkal és az új bélyegek százait és százait hozzák állandóan forgalomba.

A Gibbons-féle katalógus,

amely a világ legjobb bélyegkatalógusa, több, mint száz ezer, pontosan 105.155 különböző, eddig már forgalomba hozott bélyeget tart nyilván.

Ebből kiderül, hogy annak, aki gyűjteménye teljességére törekszik, hatalmas összegeket lehet e szenvedélyének kielégítésére fordítania. Minthogy ilyen óriási mennyiségű bélyeget senki sem tud, részint anyagi, részint más okokból, összehozni, a legtöbb bélyeggyűjtő specializálni igyekszik magát vagy egyes földrészek Teljes bélyeggyűjtemény nélkül a világon.

mintán számos olyan bélyegritkaság van, amelyekből csupán néhány példányt tartanak nyilván maguk a bélyegkatalógusok is.

Az uralkodók sorában az angol királyon kívül még II. Károly román királyról is köztudomású, hogy szenvedélyes bélyeggyűjtő.

A legrégebbi bélyege a világnak egy indiai bélyeg, amelynek forgalmi ára ma 75 schilling. Van azonban egy 1864-es kibocsátású New Brunsvicki bélyeg, egy



Kun Mátyás
Fia R. T.

CLUJ, C. Marechal
Foch 2. (volt Calea
Victoriei).

Legrégibb és legmegbízhatóbb késműves és szaktárszerész üzlet.
Javitómű hely!

Connel nevű népszerű politikai személyiség képmásával, de mai értéke 100 fontsterling.

A ledrágább bélyeg azonban az ugynevezett Mauritius-bélyeg,

amelyből összesen három példány ismeretes s amely többmillióst értéket képvisel példányonként.

AZ ERDÉLYI MAGYARSÁG KISGAZDASÁGA

ROVATVEZETŐ ÜZENETE!

Jó gazdasszony: Mint zsirdisznö, elvitathatatlan a nálunk is jólismert „magyar göndörző” szóke mangalica, amely 180—200 kg-ra is felhízik. Őszi választású mangalica-malac, erőteljes fejlődési idejében kapjon: 1—1½ kg. burgonyát és kevés ropát és 1½—¾ kg. korpát és árpa, vagy árpa és tengeri keveréket. Ezt az adagot az állat növekedése arányában emeljük, de csak annyit, hogy azt egy étkezéskor mind jóízűen el is fogyassza. Kifejlődött korában igen jól tesz, ha a vizes takarmány közé kb. ¼ kg.-nyi száraz lóherét, vagy lucerna-szeccskát s ha ez nincsen, jó zab, vagy búzapolyvát kever.

Leépített magyar tisztviselő. Ha tojóit túltáplálja, tojásáhozama csökken. Tartsa automata-eleségen szárnyasait, amelyben arányosan van minden, ami a tojásáhozama fokozza, a tojás héja megfelelő keménységű lesz. A tyuktetű ellen igen jól bevált a „Pulver”. Kapható Ferma Fekete központi irodájában, Cluj, Cal. Motilor 87. sz.

Hallotta már? szörmézt. Átalakítást, javítást legolcsóbban készít **Epstein** szűcs. Cluj, Regele Ferdinand 13. az udvarban.

Nyolc kötet érdekes és értékes könyvet kap 96 leierért!

A budapesti „UJSÁG” szeptember hó 30-tól kezdődőleg minden vasárnapi számának 2-ik oldalán egy szelvényt hoz. Vágja ki ezen szelvényeket és 2—2 szelvény ellenében az UJSÁG helybéli főbizománysa

Cultura hírlapiroda Cluj,

Str. Memorandului 4. — 12 leierért ad ki az alatt felsorolt országos hírlapokból egy-egy kötetet.

Az első két szelvény ellenében:	Edna Ferber: Az uszó színész.
A második „ „ „ „	Benoit: Erromango.
A harmadik „ „ „ „	Mark Twain: A titokzatos idegen.
A negyedik „ „ „ „	Borden: Flamingó és Pierre.
A ötödik „ „ „ „	H. E. Kinck: A pap.
A hatodik „ „ „ „	Pünkösti Andor: Bárcay Bella a szeretőm.
A hetedik „ „ „ „	Gróf Üchtritz-Amade Emilné: A brigádéros leánya.
A nyolcadik „ „ „ „	Nádas Sándor: Akiért csak a kezét kell kinyújtani.

Figyelmeztesse minden barátját és ismerősét az UJSÁG ezen rendkívüli akciójára! A legjobb és legolcsóbb vasárnapi szórakozás az UJSÁG vasárnapi száma. Külön mélynyomású melléklettel. Ára 12 lei.

Hogyan lehet helyes táplálkozás által a betegségeket elkerülni

Mult heti számunkban Normand dr. kérésünkre megkezdte a helyes táplálkozásról szóló cikksorozatát. Az alábbiakban folytatja tudományos és gyakorlatilag fontos közleményét.

II. A TEJ ÉS A TEJTERMÉKEK

A tej a legkövetesebb tápanyag, melyre a csecsemőkortól a késői agykorig szinte nélkülözhetetlenül szüksége van az embereknek. Bár egyedüli táplálékként a felnőtt ember számára nem jön tekintetbe, nagy értéke abban áll, hogy kiválóan alkalmas a többi tápanyagok kiegészítésére, azaz kiegyenlíti azok hiányait.

Az orvostudomány különböző vizsgálataik alapján megállapította, hogy a legtöbb állati és növényi tápanyag nemcsak külön-külön, de együttes alkalmazás mellett is elengedhetetlen, hogy a szervezet összes igényeit kielégítse, hogy a gyermekek testi fejlődését biztosítsa, a felnőttek munkaképességét megőrizze és gátat vessen a korai öregedésnek. Ezért bír a különböző tápanyagok helyes összeállításával nagy fontossággal, mert a cél szerű vegyes táplálkozásnál az egyik tápanyag hiányosságait a másik kompenzálja, azaz pótolja. A tej az az ideális tápszer, mely a vegyes táplálkozás keretein belül biztosítani képes táplálkozásunk jól kiegyensúlyozott voltát. A tej jól kiegészítő voltát. A tej jól kiegészítő voltát.

A tejet a leveles főzések az egyedüli tápanyagok, melyek a gabonafélék, hüvelyes, gumós (burgonya), gyökéres (répafélék) növények és a húsnyújtott táplálék hiányosságait pótolni képesek. Ez a két tápanyag: a tej és a leveles főzések fedezik a szervezet calcium és foszfor szükségletét, mely a többi tápanyagokban csak elégtelen mennyiségben van meg. Az táplálékban a leukusok körében is tudott dolog hogy pl. a calcium hiánya súlyos elváltozásokat idéz elő a szervezetben. Ez a gyermekkorban az úgynevezett angolkór, (rachitis), felnőtteknél csontlágyulás (osteomalacia) formájában jelentkezik. A felnőtteknél különösen az anyasággal járó elváltozások (terhesség, szoptatás) idején kell különös figyelemmel lenni a táplálék kellő calcium tartalmára.

A tejet az orvosi tudomány a szigorúan vett tápértéken (kalóriaérték) felül fenti tulajdonságainál fogva védő tápszernek (Schutznahrung) tekinti. Calcium tartalmán kívül igen értékes a tej fehérje, zsír és vitamintartalma is.

A tej tápértéke legnagyobb nyersen állapotában. Főzés által elveszti vitamintartalmának egy részét és íze, valamint ásványi alkotórészei is kedvezőtlenül elváltoznak. A nyerstej élvezete azonban bizonyos veszéllyel jár, mert könnyen válhat fertőző betegségek, tuberkulózis stb. okozójává s ezért csak oly esetekben ajánlatos, ha föltétlenül szükséges stb. okozójává s ezért csak oly

esetekben ajánlatos, ha föltétlenül bizonyossággal tudjuk, hogy a fejő személyzet és a tehén egészséges és az istálló és tejkezelés megfelel a higiénikus követelményeknek.

A tej baktériumtartalma kihat a gyermekek halandóságára is. Az egészséges tehének tisztán kezelt tejében kevés a kárt okozó baktérium és az ilyen tejet élvező gyermekek egészségi állapota is jobb és halálzási aránya kisebb mint azoké, akik rosszul kezelt, egészségtelen tejet fogyasztanak. Sok olyan bacillusa a tejnek, amely a felnőtt emberre nem hat károsan, kisgyermeknél béllhurutot

meg, mint a lassu és hosszas főzés által.

A tej tápértéke nagyban függ annak zsirtartalmától. Legáltalánosabb a tehéntej használata de egyes vidékeken igen elterjedt a bivaly-, vagy kecsketej is, míg juhtej inkább csak tejtermékek (sajt, túró) készítésére alkalmas. A lefőlöztetlen jó tehéntej zsirtartalma 3—3,6%. A bivalytej lényegesen nagyobb. A takarmányozás által a tej minősége, íze és vitamintartalma nagyban befolyásolható. Ismeretes a havasi tej, különösen zamatos íze. A friss takarmányon élő tehén teje mintegy háromszor

A. GAZELLI

electrotechnikai vállalat
Memorandumai 24.

Legújabb típusu rádiók és bármilyen villamosságú felszerelések. — Garantiált és olcsó javítások. **Rádiócsere.**

idézhet elő. Ezért tehát a kisgyermek tejjel látása különös gondot igényel. Nyugati nagyvárosokban evégből a kisgyermek megfelelő tejjel látására az úgynevezett gyermektej (Kindermilch) szolgál, mely a tehének ellenőrzése, takarmány megválasztása, az istálló, a tejkezelés, hűtés, palackolás, szállítás) tekintetében a fokozott higiénia követelményeinek is megfelel. Kívánatos volna, ha a tejjel ellenőrzés nálunk is kiterjedne nemcsak a tej hamisításra, hanem annak baktériumtartamára, illetve a lakosság tejjel látását szolgáló állatok, az istállók és a tejkezelés egészségi szempontból megfelelő voltára is.

Fontos, hogy a tejet fejés után hidegben tartsuk és lehetőleg mielőbb felfőzzük, mert ezáltal meggátoljuk a benne levő baktériumok szaporodását. Főzés után lehetőleg gyorsan hűtsük le a tejet és hűvös, sötét helyre állítsuk. Rövid ideig tartó gyors főzés által a tejben levő baktériumok javarésze megsemmisül és a tej íze és vitamintartalma kevésbé változik

annyi vitamint tartalmaz, mint a száraz takarmányon tartottakké.

A lefőlöztetett tej tápértéke hasonlíthatatlanul kisebb, mint a teljes tejé, mert abból a tej legértékesebb alkotórésze, zsír és vitamintartalma hiányzik és kevésbé ízletes is.

Dietetikai szempontból a tej az egészséges és beteg ember táplálkozásában egyaránt fontos, akár egymagában különösen nyáron, mint hűsítő folyadék, akár más anyagokkal izesítve (kávé, kakaó, tea), vagy a különböző ételekben használva, könnyen emészthető és értékes tápszer. Ott, ahol a tejfogyasztás bőséges, a lakosság egészségi állapota igen kedvező.

Az aludttej és annak különböző változatai a joghurt, kefir stb. dietetikai szempontból is igen fontos, sok esetben kitűnően szabályozza a bélműködést.

Amerikai tudósok megfigyelték: a gyermekek vegyes táplálkozás mellett bőséges tejjel való ellátása nemcsak fizikai, de szellemi fejlődésüket is kedvezően befolyásol-

ja, virgoncabbá, élénkebbé válnak. A balkán-államokban, különösen Bulgáriában és északafrikai nomád népeknél volt ez megfigyelhető, ahol a tej főképpen aludttej és különböző sajtok formájában a lakosság egyik legfőbb táplálékát képezi.

A tej azonban nemcsak eredeti formájában, nyersen, főve, vagy mint aludttej fontos alkotórésze az emberi táplálkozásnak, hanem az úgynevezett tejtermékek, tejjől, vaj, túró, sajt formájában is.

A TEJFŐL

A tejjől tápértéke igen nagy és minősége zsirtartalma szerint változik. Nyersen vajó használatánál a tejjőlre is vonatkoznak a nyers tejről mondottak. Különösen a gyermekek, öregek, vagy érzékeny bélrendszerrel bíró egyéneknek okozhat a kellő tisztaság hiján kezelt tejjől olykor komoly zavarokat. A tejjől savas, vagy sós formájában, de különösen nemi tejjel szinhab, könnyen megfertőző nemcsak az egészséges, de a beteg ember táplálkozásának is fontos kiegészítője. Előnye a tejjel szemben, hogy kis mennyiségben több tápegységet (kalóriát) nyújt, mint a tej. De gyakran látjuk egészséges és beteg embereknél egyaránt a kifogástalan tejjől készült tejjőlénél is az emésztőszervek különös érzékenységét. Ez különben egyéni jelenség és oka nem a tejjől zsirtartalma, mert ugyanazon egyén vaj formájában sokkal nagyobb zsirmennyiséget is elvisel.

A VAJ

A vaj a tejjőlénél is fokozottabb mértékben tartalmazza a tej értékes alkotórészeit a zsirt és vitaminokat. A vaj hiánya igen károsan hat az emberi szervezetre. Dániában például megfigyelték, hogy a vajexport nagyarányu megnövekedése óta egy bizonyos szembetegség vált igen gyakorivá a lakosság körében, mely azzal magyarázható, hogy az exportra szánt vajzat növényi vagy állati zsirokból készült margarinnal pótolják, melyből hiányzik a vajban levő értékes vitaminok. A vajfogyasztás szükségessége különösen a gyermekkorban nem hangsúlyozható eléggé. Semmilyen állati vagy növényi zsir nem pótolja ugyanis a vaj vitamintartalmát.

A jóminőségű, tisztán kezelt vaj a legkönnyebben emészthető zsirfajta. A vaj ízét és minőségét nagyban befolyásolja az elkészítésére fordított gondosság és főképp a tejjel állatoknak nyújtott takarmány milyensége. A legelőn tartott tehének tejjéből készült vaj színe sárgább, mint a száraz takarmányon élőké s a vaj dúsabb vitamintartalmát mutatja. Gyakran azonban festékanyagok hozzáadásával hamisítják a vaj színét.

Dietetikai szempontból megemlítendő, hogy a vaj könnyebben emészthető nyersen fogyasztva, pl. kenyérhez, sült vagy főtt burgonyához stb., mint az ételben túlbőségesen alkalmazva.

A TÚRÓ ÉS SAJT

Igen fontos tápanyag az egészséges ember sőt részben a betegek

BÁRZEL

Telefon: 10-49.

Piața Mihail Viteazul No. 13.

Rudvas, lemez, sodrony, szeg és szerszám, épület és butor vasalás. Fürdőszoba és closet berendezések.

Műszaki áruk!



Ruhákat legszebben fest, tisztít „Cristal” Strada Moldovei No. 15.

számára is a turó és a sajt. Előbbi a savanyu tej további megvaladása által keletkezik. Tápértéke főként a benne levő fehérje és ásványi sókban rejlik, zsirtartalma igen csekély. A sajt egyike a legtáplálabb élelmiszereknek. A sajtok zsirtartalma különböző, fehérje tartalmuk igen nagy és sok ásványi anyagot, főként mészsókat tartalmaznak. Eltekintve a drága márkájú csemege sajtoktól, talán egyetlen tápanyag sem nyújt aránylag kevés pénzért annyi tápértéket (kalóriát) és annyi értékes és könnyen emészthető fehérjét, mint a sajt. Az állattenyésztéssel foglalkozó lakosság körében olykor főalkatrésze az egész táplálkozásnak. Egyes vidékeken a rendszeres napi sajt fogyasztás eléri a 250—400 gr.-ot is és az ilyen táplálkozás kiegészítője a kenyér, puliszka, rizs, vagy makaróni, a tej és a nyers gyümölcs. A sajtnak ott van különösen nagy szerepe a táplálkozásban ahol a klimatikus viszonyok, a nagy hőség folytán a tej konzerválása, főzés vagy alvasztás által csak rövid időre és kis mennyiségben lehetséges. A sajt emésztetősége a különböző fajták zsirtartalma és érési ideje szerint változik. A bélműködésre jobbra gátlóan hat. A gyomorsav képződést az egészséges embernél nem befolyásolja. A sajtnak makaróni, vagy puliskával, azaz szénhidrátokkal való együttes élvezete, olasz és német diatetikusok tapasztalata szerint, fokozza annak nemcsak izletességét, de emészthetőségét is.

Mindent összefoglalva, az egészséges táplálkozás szempontjából ajánlatos a tej és tejszínek minél bőségesebb használata.

Dr. Normand I.

Széljegyzetek a hét margójára

Manolescu-Strungă ipar- és kereskedelemügyi miniszter alaposan szétcsapott a kontingentálási hivatal panamistái között. Ahogy politikai körökben mondják, a kontingentálási hivatalban a víz számlák számát a minimumra „kontingentálta“.

A csikágói világkiállítás bezárása botrányba fulladt. A kiállítási botrányokozók szomorú bizonyítványt „állítottak ki“ ezzel magukról.

A kolozsvári vízmű ellen nagyon sok a panasz. Különösen azért, mert indokolatlanul el-elzárja a vizet. A víz fagyasztók szerint a vízmű minduntalan csak „vízben hagyja“ őket.

Hitler, hír szerint, műkenyeret, náci-kenyeret akar adni az egész német népnek. Ezzel akarja „lekenyerezni“ a hitlerizmus ellen-ségeit.

Mágnesek, dinamók tekercselését, villamos főzők és vasalók javítását, villanyberendezések szerelését garancia mellett vállal

Pércsy J.
Strada Paris No. 23.

Fürdőkádban halt meg a 83 éves Jackson admirális

A napokban halt meg Londonban 83 éves korában Jackson admirális. Az admirális mindig a vízben akart meghalni. Miután nem sikerült neki a tengerbe pusztulnia, úgy oldotta meg a dolgot, hogy halála előtt kevéssel beült a fürdőkádba és annak vizében adta ki lelkét. Jackson admirális sok minden között arról is híres volt, hogy ő honosította meg Európában a kínai kutyafajtát. Amikor

erről hírt adtak Viktoria angol királynénak, a királyné nevetve így szólt:

— Hagyjátok, hogy csak szorakozzék a tengernagy a kutyatenyésztéssel, legalább addig a tengerészei békén vannak tőle.

A kijelentést nagy nevetés fogadta, mert Jackson admirálisról mindenki tudta, hogy a kegyetlenségig szigorúan bánt az alárendeltjeivel.

Hol történik a legtöbb gyilkosság

Amerika sok mindenben tartja a rekordot. Többek között abban is, hogy a délamerikai Chile államban történik a legtöbb gyilkosság. Az elmúlt évben például Chile területén több, mint 3000 gyilkossági esetet jelentettek be. Utána Brazília következik a gyilkosságok számával, ahol a múlt évi gyilkosságok száma 2600 volt. A gyilkosságok oka legtöbbször bosszú, vagy a gyűlölködés. Utánuk követ-

kezik a statisztikában az Egyesült Államok, ahol már a gyilkosságoknál a revolver játsza a legfontosabb szerepet. Indító ok pedig a legtöbb esetben anyagi érdekek. Ebben a statisztikában az a legszomorubb, hogy a jelek szerint a gyilkosságok száma csak növekedik, bizonyossággal annak hogy a ma embere mind gonoszabb és gonoszabb lesz.

Óriási víztartályokból pótolják Los-Angeles vízhiányát

Los-Angeles környéke és egész Dél-Kalifornia vidéke rendkívül nagy vízhiányban szenved. A jelenleg rendelkezésre álló vízmennyiség a lakosság részére nem elegendő és statisztikusok megállapították, hogy legalább 800 ezer köbméter vízzel volna többre szükség, mint amennyit most a meglévő vízművek szolgáltatni tudnak. Ezért a mérnökök nagyszabású tervet készítettek abból a célból, hogy Los-

Angeles városát megmentsék a vízhiány gondjaitól. Ez a terv egy 400 kilométer hosszúságú vízvezeték felállítását célozza, amelynek segítségével 900 ezer köbméter víz befogadására alkalmas tartályokat lehetne felállítani és ezek segítségével Los-Angeles megszabadulna a vízhiánytól. A szükséges vízmennyiséget a terv kieszelői a Kolordó-folyó vizének felhasználásával kívánják szolgáltatni.

Hány francia állampolgár él külföldön

A franciák fővárosában a napokban tartották a külföldön élő franciák VI. kongresszusát. Ezeknek száma Európa különböző országaiban mintegy 250 ezer francia állampolgár. Legnagyobb számmal Belgiumban vannak, mintegy 80 ezren, amelyből 25 ezer Brüsszelben él. Svájcban 56 ezer francia állampolgár él, közülük 22 ezer Genfben. A skandináv-országokban

egészen jelentéktelen számban tartózkodnak állandó jelleggel francia állampolgárok. Dániában 200, Svédországban 160, Norvégiában 60. Ezek között vannak tanárok, mérnökök, kereskedők, szakácsok, sőt Oslóban még egy hadseregparancsnok is. Danzigban 27, Estóniában 30, Finnországban 40 Litvánában 50 francia állampolgár él.

Az őszi szezonra az ELECTROMAGAZIN havi részletfizetések

mellett nagyon jutányos áron árusít

RÁDIÓT

(1935. típusú) csillárok és villamos háztartási eszközöket. Str. Memorandului 13.

Tekintse meg állandó kiállításunkat!



Tekintse meg állandó kiállításunkat!

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

XLVIII.

— Rigolot ur azért nem szólt önnek semmit róla, mert ő maga sem tudott semmit, — felelte először az utolsó kérdésre válaszolva. — A levél Boisségurné utján jutott birtokomba... ő adta nekem.

— Miért?

Grimm ur az arcába tekintett, mely világos foltok tűnt fel előtte a sötétben.

— Körülbelül hat éve ismerem Boisségurnét, — folytatta Thorne kisasszony magyarázólag. — Oly régóta barátságban vagyunk. Először Tokióban találkoztam vele, azután Berlinben és néhány héttel ezelőtt itt Washingtonban. Látja, mily messze megfordultam a világban, mióta kormányom ügynök vagyok. Tehát hallja: Boisségurné délután fél öt óra felé kapta ezt a levelet, fél hat felé hivatott és ő adta nekem, egyben elmesélte mindazon különös eseteket, melyek a nagykövet eltűnése óta történtek. Látja tehát, hogy mi ketten ez alkalommal szövetségesek vagyunk s hogy a problémát tulajdonképpen már megoldottuk. Csak még az a feladatunk, hogy a nagykövet megtaláljuk és megszabadítsuk.

Grimm ur nem mozdult. — És miért van ön most itt? — kérdezte lassan.

— Ugyanazon okból, mint ön — felelte nyíltan, — látni akartam vajjon az a személy, ki már kétszer volt itt éjjel... először hogy a nagykövet leveleit, másodszer hogy cigarettáit elvigye, nem keresie fel harmadszor is ezt a helyet. Természetesen tudtam, hogy őnt itt találom.

— Ön tudta, hogy itt vagyok? — ismételte Grimm ur elgondolkozva. — És szabad...?

— Épugy, mint ön tudta, hogy én, vagy más valaki néhány perccel ezelőtt belépett ebbe a házba — szakította félbe. — Az autombil jelzőkürtje volt a jel, nemde? Hastings volt a kocsiiban? Vagy Blair volt vagy Johnson?

Grimm ur erre nem felelt.

— Nem tartott semmi veszélytől mikor belépett a házba? — kérdezte ehelyett. — Hát nem szólt azzal, hogy esetleg lövök?

— Nem.

Most hosszú szünet következett. Grimm ur ott ült és merően nézte a homályos fehér foltot, mely Thorne kisasszony arcát és meztelen nyakát jelezte. Egyik kezével karja, mint halvány kígyó csüngött az oldalán s másik keze a pamlagvánkosán nyugodott.

— Ugylátszik, Thorne kisasszony, — mondta végül halkan modorában, — hogy a mi utcánk folyton kereszteződnek. Már kétszer találkoztunk egymással igen különös körülmények között s immáma megint!

Cenzura